

السرة الطبيعى فايتل فورس
من
الاعشاب الطبيعية **قوة نشاط حيوية**
تضمنون ولا استرجع تقودك
الضمان يشمل العيادات المرخصة بالبريد فقط
منوفى في الصيدليات الكبرى
Natural Kingdom
البيع العام في الشرق الأوسط - **لانتورال كينج دوم**
ضمن مجموعة شركات الزين السعيدة في مصر - **لانتورال كينج دوم**
البيع العام في مصر - **لانتورال كينج دوم**
البيع العام في مصر - **لانتورال كينج دوم**
البيع العام في مصر - **لانتورال كينج دوم**

AL HAYAT
الحياة
طبعة القاهرة

صندوق الاستثمار المشترك
خدمة مميزة لعملاء مصرف
مؤسسة الزراعى للتجارة
زمن الخدمات المالية السريعة
لمزيد من المعلومات الاتصال بالهاتف 8003044111
مصر

Conference Planning
Incentive Travel
0171-371 3717

AL HAYAT WEDNESDAY 23, OCTOBER, 1996 ISSUE NO 12294

التي الحركات في وجه كاد

الربيع ٢٣ تشرين الأول (أكتوبر) ١٩٩٦ الموافق ١١ جمادى الآخرة ١٤١٧ العدد ١٢٢٩٤

قطر: تعيين الشيخ جاسم بن حمد ولياً للعهد

الدوحة - من محمد المكي احمد:
أصدر أمير دولة قطر الشيخ حمد بن خليفة آل ثاني أمراً أميرياً بتعيين جده الشيخ جاسم بن حمد بن خليفة آل ثاني ولياً للعهد، وذلك في خطوة تعتبر أهم قرار يتخذه الأمير منذ توليه مقاليد الحكم في ٢٧ حزيران (يونيو) ١٩٩٥. وتل هذا المنصب شاعراً منذ ذلك الوقت، إذ كان يشغله الشيخ حمد بن خليفة منذ العام ١٩٧٧. كما يأتي القرار تمهيداً لإصدار عدد من القرارات المهمة.

الأمير سلطان إلى البحرين اليوم

المنامة - من حسن اللقيس:
يصل الأمير سلطان بن عبدالعزيز آل سعود، ثاني رئيس مجلس الوزراء وزير الدفاع والطيران السعودي، إلى مملكة البحرين اليوم، في زيارة تستغرق يوماً واحداً يجري خلالها محادثات مع أمير دولة البحرين الشيخ عيسى بن سلمان آل خليفة ورئيس الوزراء الشيخ خليفة بن سلمان آل خليفة.

الأمن الاسرائيلي «يحاصر» شيراك في القدس



الرئيس شيراك يبعد يده بعد الحراس الاسرائيليين وبدا إلى يمينه وزير الدفاع الفلسطيني حسن طهوب ثم حشة فلسطين في باريس إلى شيد فاشيخ محمد حسين مدير المسجد الأقصى. (١ ب)

«معاملة وحشية وإهانات» كادت تفجر أزمة

القدس المحتلة - من رندة تقي الدين:
احتجت فرنسا رسمياً لدى السلطات الاسرائيلية على «المعاملة الوحشية والإهانات» التي لحقت في تعامل الشرطة الاسرائيلية مع سكان مدينة القدس والمهاجرين أثناء زيارة الرئيس الفرنسي جاك شيراك للمدينة أمس.
وقال مصدر مسؤول في الرئاسة الفرنسية: «نحن ندين بشدة ما وصفناه بـ «معاملة وحشية وإهانات» التي لحقت في تعامل الشرطة الاسرائيلية مع سكان مدينة القدس والمهاجرين أثناء زيارة الرئيس الفرنسي جاك شيراك للمدينة أمس». وأضاف المصدر: «نحن ندين بشدة ما وصفناه بـ «معاملة وحشية وإهانات» التي لحقت في تعامل الشرطة الاسرائيلية مع سكان مدينة القدس والمهاجرين أثناء زيارة الرئيس الفرنسي جاك شيراك للمدينة أمس».

تعزيزات الى الجبهات شمال كابول بسبب فشل مفاوضات وقف النار

بشاور - من أحمد موفيق زيدان:
إسلام آباد، لندن - «الحياة»
استعد الطرفان المتحاربان في أفغانستان لجولة أكثر عنفاً في المعارك شمال كابول بعدما فشلت مفاوضات وقف النار. وتعددت تعزيزات القوات الشمالية في المنطقة، وبلغت أعدادها في بعض النقاط إلى ١٠ آلاف مقاتل. وتعددت تعزيزات القوات الجنوبية أيضاً، وبلغت أعدادها في بعض النقاط إلى ١٠ آلاف مقاتل. وتعددت تعزيزات القوات الشمالية أيضاً، وبلغت أعدادها في بعض النقاط إلى ١٠ آلاف مقاتل.

مجلس النواب اللبناني ينتخب بري رئيساً الأسد والهراري يقومان زيارة شيراك

دمشق - من إبراهيم حمدي:
بيروت - «الحياة»
اجتمع رئيس الجمهورية اللبنانية إلياس الهراوي مع الرئيس السوري حافظ الأسد في دمشق أمس، لبحث القضايا المشتركة بين البلدين. وتعددت تعزيزات القوات الشمالية في المنطقة، وبلغت أعدادها في بعض النقاط إلى ١٠ آلاف مقاتل. وتعددت تعزيزات القوات الجنوبية أيضاً، وبلغت أعدادها في بعض النقاط إلى ١٠ آلاف مقاتل.

Cartier
Pasha Watch
Solid steel.
Chronograph function and date.
Water resistant to 30 m.
THE ART OF BEING UNIQUE
محلات كارتيه
جدة - طريق المدينة - برج علي رضا - تلفون ٦٥١٩٩٤
دبي - شارع المكتوم - تلفون ٣٢٥٥٥٥

**اليمن: خطة للجيش لتحرير
الرهينة الديبلوماسية الفرنسي**
انقسم، وان قوات الامن والجيش التي تحاصر المنطقة تحضر على سلامة الديبلوماسية لذلك أراجأت اقتحام المنطقة. وأضاف وكيل محافظة مأرب ان القوات التي تحاصر المنطقة يقودها مدير امن المحافظة والقائد العسكري، وأنه سبق الانذار الأخير إلى الخاطفين اقرار خطة عملية اقتحام للمنطقة، ووعيت فيها سلامة الديبلوماسية المنطقة. وعن مطالب الخاطفين قال الشافعي أنهم يطالبون الحكومة بتوفير ضمانات على الاضرار التي لحقت بمزارعهم وممتلكاتهم نتيجة السيول التي جرفت العديد من الممتلكات.

**الكويت تكبو عند خط الوصول
فتستمر قطر في صدارة كأس الخليج**
مسقط - «الحياة»
تعرضت امال الكويت في احراز لقب دورة كأس الخليج الثالثة عشرة التي تستضيفها سلطنة عمان، لتعكس قوة أمس المنتخب عندما سقط أمام منتخب الإمارات (٢/١) في ختام المرحلة الثالثة. تقدمت الكويت في الدقيقة ٢٥ بهدف سجله عبدالله بران إثر كرة وصاته من «العائد» خالد الشليمي. وتكفل الكويتيون في منطقتهم للحفاظ على الهدف لا سيما في الشوط الثاني، في مقابل تمسك ملحوظ في أداء الإماراتيين. وافقد المنتخب الميداني لأعباء بني الجمحات ويخرج تفوقه الميداني إلى أهداف، على رغم صولات المهاجم عبد الله في الدقيقة ٧٦ طرد الحكم.

**نم ملاً عن كل من الأمة والاتحادى والبجة والقيادة الشرعية وقوات التحالف
قرنق رئيساً للقيادة
العسكرية للمعارضة السودانية**
اسمر - من يوسف خازم:
لندن - من نزار ضو النعيم:
عبدت قيادة «التجمع الوطني الديمقراطي» السودانية المعارضة للقيادة الشرعية للسلطة السودانية، الفريق اول فتحي احمد على منساقاً عاماً للعمل العسكري، كما قررت ان تتولى لجنة الحوارات السودانية برئاسة الدكتور جيون قريش القيادة العسكرية المشتركة التي ستضم صابوفاً واحداً للعمليات من كل من مؤتمر البجة والحزب الاتحادي الديمقراطي والقيادة الشرعية وقوات التحالف الديموقراطي والجيش الشعبي لتحرير السودان وحزب الأمة. وحدد مهمات اللجنة بأنها ستشتمل بصورة جماعية على العمل الجبهاتي في جنوب البلاد وشرقها.

**معرض الفن
تجاني الفن**
المنامة - «الحياة»
رئيس الوزراء البحريني خليفة بن سلمان آل خليفة، عرض في معرض «تجاني الفن» الذي افتتحه في فندق «المرسى» في المنامة، مجموعة من لوحاته الفنية. وتعددت تعزيزات القوات الشمالية في المنطقة، وبلغت أعدادها في بعض النقاط إلى ١٠ آلاف مقاتل. وتعددت تعزيزات القوات الجنوبية أيضاً، وبلغت أعدادها في بعض النقاط إلى ١٠ آلاف مقاتل.

١٢٦ نائباً حضروا الجلسة للتجديد لبري والفرزلي

قبلان عيسى الخوري دعا إلى طائف جديد



الرئيس بري بين النواب قبل انتخابه وبدأ إلى جانبه النائب الحريري والنائب عبيد وعدد من النواب بينهم بيار كاش (على يسار).

□ بيروت - والحياة

انتخاب رئيسه وأعضاء هيئة مكتبه، فكان بالتزكية الرئيس نبيه بري رئيساً لولاية ثانية، ونائبه علي الفرزلي وأميناً للسر كميل زيادة وأمين شقير (الذي حل محل زميله في جبهة النضال الوطني أكرم شهيد) والمفوضون الثلاثة النواب جمال جوخاريان وعبد الرحمن عبد الرحمن وميشال موسى.

وكان المجلس الجديد عقد جلسته الأولى برئاسة رئيس السن الشيخ قبلان عيسى الخوري الذي اصطحبه رئيس الحكومة المستقيلة رفيق الحريري من منزله في المطيلب (المتن الشمالي)، وانتهت في الساعة عشرة قبل الظهر في حضور ١٢٦ نائباً وغياب النائب الرئيس عمر كرامي وبيع عقل الذي أخضع لعملية جراحية أجريت له منتصف الأسبوع الماضي.

في مستهل الجلسة دعا رئيس السن الذي جلس إلى جانبه اصغر النائبين سنا سليمان فرنجي وعلي حسن خليل النواب إلى الوقوف دقيقة صمت حداداً على وفاة النائب السابق انطوان الهراري، ثم طاب تلاوة كتاب

وزارة الداخلية باسماء النواب المنتخبين. وكلمة عيسى الخوري والقي عيسى الخوري كلمة اعتبر فيها ان المجلس النيابي اللبناني «وارث اقدم ديموقراطية في العالم». وتحدث عن دواجس

تهنئته من قبل النواب وبدأ إلى جانبه النائب الحريري والنائب عبيد وعدد من النواب بينهم بيار كاش (على يسار).

تحت إشرافه من قبل النواب وبدأ إلى جانبه النائب الحريري والنائب عبيد وعدد من النواب بينهم بيار كاش (على يسار).

تحت إشرافه من قبل النواب وبدأ إلى جانبه النائب الحريري والنائب عبيد وعدد من النواب بينهم بيار كاش (على يسار).

تحت إشرافه من قبل النواب وبدأ إلى جانبه النائب الحريري والنائب عبيد وعدد من النواب بينهم بيار كاش (على يسار).

تحت إشرافه من قبل النواب وبدأ إلى جانبه النائب الحريري والنائب عبيد وعدد من النواب بينهم بيار كاش (على يسار).

تحت إشرافه من قبل النواب وبدأ إلى جانبه النائب الحريري والنائب عبيد وعدد من النواب بينهم بيار كاش (على يسار).

تحت إشرافه من قبل النواب وبدأ إلى جانبه النائب الحريري والنائب عبيد وعدد من النواب بينهم بيار كاش (على يسار).

تحت إشرافه من قبل النواب وبدأ إلى جانبه النائب الحريري والنائب عبيد وعدد من النواب بينهم بيار كاش (على يسار).

تحت إشرافه من قبل النواب وبدأ إلى جانبه النائب الحريري والنائب عبيد وعدد من النواب بينهم بيار كاش (على يسار).

تحت إشرافه من قبل النواب وبدأ إلى جانبه النائب الحريري والنائب عبيد وعدد من النواب بينهم بيار كاش (على يسار).

تحت إشرافه من قبل النواب وبدأ إلى جانبه النائب الحريري والنائب عبيد وعدد من النواب بينهم بيار كاش (على يسار).



الرئيس الحسيني بعد غياب أربع سنوات، وبدأ تمام سلام وجميل شماس ومحمد علي المسيس وملاح حركة وأميل نويل.

واحترام الحريات الديموقراطية في التعبير الاعلامي والاعلاني والنشر والتظاهر في إطار النظام العام وفي نيل العنف والتصدي لتفويض التحصيص السياسي والديني أياً كان نوعه أو مصدره وإذا لم يعمل أيضاً على نشر العدالة الاجتماعية بكل أنواعها خطراً وشبح الجوع أخذ يرق أبواب اللبنانيين.

وفي الختام، دعا بري إلى انتخاب ثلاثة مفوضين بوزارة واحدة وأبلى ١١٠ نواباً بصوتهم وكان بالتزكية موسى (١٠٦ أصوات) وعبد الرحمن (١٠٥) وجوخاريان (١٠٥)، ولوحظ اخفاء عملية فرز الأصوات ان الوزير وليد جنبلاط والنائب طلال ارسلان تبادلوا الاكاشيت على الولاة ولقاءات معودة.

وقبل تلاوة محضر الجلسة، طلب النائب بطرس حرب الكلام في النظام، فقال: «ثمة قانون لا يزال ساري المفعول هو قانون الاندفاع غير المشروع، وحتى اليوم لم ينفذ، وادعو إلى التقيد به، وعقد جلسة نيابية لدراسة وتحديثه، ومن غير الطبيعي ان يبقى هذا القانون من دون أي تطبيق، فالاصلاح والانتهاج من الفساد لا يمكن إلا ان يبدأ بالطبقة السياسية».

وأشار إلى ان القانون ينص على اعتبار النائب مستقلاً إذا لم يقدم تصريحاً خلال ثمانية أيام عن ثروته.

وقال: «دعي يبنى على الاسر مفضضة علينا ان نبقى القانون وانما ان نعمله ولبنان اقتراحات تعديله وتحديثه بحيث يصبح قابلاً للتطبيق».

وروي بالقول «أثرنا هذا الموضوع في ١٩٩٥/١/١ ووجدنا ان ثمة قانوناً وضع في زمن رئيس الوزراء الراحل عبدالله الثاني والأصابع في حاجة إلى بعض التعديلات، وكلفنا لجنة من النواب (السابق) أوغست باخوس (الوزير الراحل) جوزف مخيزل، وإذا كانت لديك اقتراحات في هذا

الموضوع، ونحن نرحب بها، ونأمل ان تكون كلبنا مع التطوير والتغيير، ولكن من دون تغيير وجه لبنان المميز من هذا فإن أي دعوة دينية أو سياسية لتغيير وجه لبنان ستغيرها فساداً يروح الخشاك الوطني وضرباً لعقد العيش المشترك فيه. فلا لبنان المسيحي ضمان للمسيحيين، ولا لبنان المسلم ضمان للمسلمين، وحده لبنان دولة المؤسسات المستقل الحر السعيد على كل تراهي الوطني هو الضمان الوحيد لجميع اللبنانيين».

وشدد على مبدأ الفصل والتوازن والتعاون بين السلطين التشريعية والتنفيذية، وعلى بناء دولة قادرة وعادلة، دولة لا تدعها تقع تحت هيمنة طائفية أو مذهبية أو شخصية لأن الوصول إلى هذا الوضع سيؤدي ليس فقط إلى تشويه مقومات هذه الدولة وإنما إلى زعزعة صيغة التوافق الوطني والحياة الوطنية المشتركة. من هنا ومن أجل المصلحة الوطنية العليا أدعو إلى طائف جديد، إلى اتفاق وطني جديد يصبغ الخلل العميق الحاصل في الحياة السياسية وفي الممارسة الدستورية توصلاً إلى استعادة التوازن الوطني وهو مبرر وجود لبنان، وأدعو إلى اقرار قانون انتخابي عصري جديد يوفر التمثيل الصحيح للنخب والمناخ، وإلى جعل الإدارة اللبنانية في منأى عن السجوية والفساد.

وأضاف عيسى الخوري: «لا يمكن أي حكم ان يستمر إذا عاش في حال طلاق مع شعبه وان يستقيم إذا لم يأنس بمبدأ المساواة والعهد بين الناس».

ويعود انتخابه تسلم بري رئاسة المجلس والقي كلمة (نصها) في مكان آخر، ودعا إلى ان يتركز الانتخاب نائب لرئيس المجلس، فكان الفرزلي بالتزكية ونال ١١٥ صوتاً في مقابل عشرة أوراق بيض ولوحظ ان النائب نجاح

المجلس الحسيني بعد غياب أربع سنوات، وبدأ تمام سلام وجميل شماس ومحمد علي المسيس وملاح حركة وأميل نويل.

واحترام الحريات الديموقراطية في التعبير الاعلامي والاعلاني والنشر والتظاهر في إطار النظام العام وفي نيل العنف والتصدي لتفويض التحصيص السياسي والديني أياً كان نوعه أو مصدره وإذا لم يعمل أيضاً على نشر العدالة الاجتماعية بكل أنواعها خطراً وشبح الجوع أخذ يرق أبواب اللبنانيين.

وفي الختام، دعا بري إلى انتخاب ثلاثة مفوضين بوزارة واحدة وأبلى ١١٠ نواباً بصوتهم وكان بالتزكية موسى (١٠٦ أصوات) وعبد الرحمن (١٠٥) وجوخاريان (١٠٥)، ولوحظ اخفاء عملية فرز الأصوات ان الوزير وليد جنبلاط والنائب طلال ارسلان تبادلوا الاكاشيت على الولاة ولقاءات معودة.

وقبل تلاوة محضر الجلسة، طلب النائب بطرس حرب الكلام في النظام، فقال: «ثمة قانون لا يزال ساري المفعول هو قانون الاندفاع غير المشروع، وحتى اليوم لم ينفذ، وادعو إلى التقيد به، وعقد جلسة نيابية لدراسة وتحديثه، ومن غير الطبيعي ان يبقى هذا القانون من دون أي تطبيق، فالاصلاح والانتهاج من الفساد لا يمكن إلا ان يبدأ بالطبقة السياسية».

وأشار إلى ان القانون ينص على اعتبار النائب مستقلاً إذا لم يقدم تصريحاً خلال ثمانية أيام عن ثروته.

Pearls INTERNATIONAL

كندا

ترحب برجال الأعمال والمهندسين محلياً، ومبرمجين، مدراء مبيعات وإداريين وشؤون موظفين، مفتي سنة، شيف فنان، مكرتوتات تعديلات.

يسر السيد ربيع الربيع، مدير مكتب هجرة والاستثمار القندي (بغداد) الانفتاح وبمساعدة المهتمين بالهجرة والتجنس في كندا وذلك لقاء زيارته الحالية لكندا.

الخبر: ٢٢-٢٢ أكتوبر 864-6000

الرياض / جدة ٢٢-٢٢ أكتوبر، رجيسي 479-1234

أو الاتصال بالمكتب الرئيسي في مونتريال: TEL (514) 336-5605 FAX (514) 336-4766

Al Fawar

زوروا أحدث وأفخم مطعم لبناني في لندن

تذوقوا أشهى المأكولات والأسماك والمشايخ

إختاروا الصحن اليومي أو لائحة الطعام الشاملة

استمتعوا بجو شرقي خلّاب على صوت الماء الفوار

أسعار معتدلة مدروسة

خدمة ممتازة

استعداد كامل لتلبية الطلبات للحفلات والمناسبات

50 Baker Street, London W1M 1DH
Tel: 0171 224 4777, Fax: 0171 224 1616

ETUDE TAJAN COMMISSAIRE-PRISEUR

Antiquorum AUCTIONEERS SINCE 1974

تقدمان

معرض فن كالاتيه الساحر

الآن في دبي

ساعات كارتيهيه المختلفة، مجوهرات كارتيهيه، زحف كارتيهيه الأثرية

(منذ عام ١٨٤٧ ولغاية اليوم)

قاعة البلازا رقم ٢ في فندق أنتركونتيننتال - دبي بتاريخ ٥ - ٦ نوفمبر/ ١٩٩٦

(من الساعة ١٠ صباحاً - الواحدة ظهراً، ومن الساعة ٣:٣٠ ظهراً - ٧:٣٠ مساءً)

وأيضاً في بيروت - لبنان في فندق البريستول بتاريخ ٩ - ١٠ نوفمبر/ ١٩٩٦

ولذلك تمهيداً لمعرض المهراد العالمي الذي سيعام في جنيف - سويسرا بتاريخ ١٩ / نوفمبر/ ١٩٩٦

المعرض الذي سيقام في دبي بتاريخ ٥ - ٦ نوفمبر/ ٩٦ هو مرحلة من برنامج المعرض المتجول الذي سيقام في ٩ من أشهر مدن العالم، وستعرض ٦٠٠ قطعة أثرية في كل مدينة تحت إشراف فريق من الخبراء العالميين من أنتيكوروم وإيتود تاجان.

سيقام المزاد العالمي الأساسي في فندق دي بيرغ في جنيف سويسرا بتاريخ ٩/نوفمبر/٩٦ وسيتحتوي على مصنوعات وأصناف ساحرة من كارتيهيه كل منها مدعوماً بشهادة أصالة صادرة من كارتيهيه.

تتميز شركة أنتيكوروم للمزادات بشهرتها العالمية الممتدة كشركة رائدة في مجال مزادات الساعات كما تتميز شركة إيتود تاجان بأنها الشركة الرائدة إقامة المزادات في فرنسا.

للمزيد من المعلومات رجو الاتصال: العربية للإعلان دبي، ص: ١٢٦٩، هاتف: ٩٧١٤-٦٢٩٤٥٦، فاكس: ٩٧١٤-٦٢٩٠٠٦

بي - الإمارات العربية المتحدة

ETUDE TAJAN 37 rue des Mathurins, 75008 Paris, France. Tel: 33-1-5330 3030

ANTIQUORUM AUCTIONEERS 2 rue du Mont-Blanc, 1201 Geneva, Switzerland, Tel: 41-22-909 2850

طالعوا

في الحياة الاقتصادية

كل أسبوع

السبت: كومبيوتر - سياحة - سيارات

الثلاثاء: أخبار الشركات

الأربعاء: علوم وتكنولوجيا

الخميس: السفر والطيران - إنترنت

الجمعة: أخبار الشركات

اللجنة العليا
اليمن: الات



مصفحة دبابة لحزب بارزاني قرب بلدة رائية في شمال العراق (رويتر)

اجلاء ٦٠٠ معارض عراقي إلى قاعدة تركية

بغداد - رويتر - أكد مسؤول إيطالي أمس أن بلاده التي تسعى إلى إحياء تجارتها مع العراق ستفتح قسماً في السفارة الجديدة في بغداد لرعاية مصالحها. وأوضح أنطونيو لوتشي الأمين العام لمعهد الدراسات الاستراتيجية الذي تولاه الحكومة أن مسؤولاً إيطالياً سيصل إلى بغداد قريباً ليرأس قسم رعاية المصالح. وقال لوكالة «رويترز» أن سيزار رافاليني سيصل السبت أو الأحد ليرأس قسم رعاية المصالح الإيطالية. وتابع أن ديبلوماسياً عراقياً توجه إلى روما الاثنين ليرأس قسم رعاية المصالح العراقية في روما غداً بعد أسبوع (أول من أمس). وكان العراق قطع علاقاته الدبلوماسية مع إيطاليا وغيرها من الدول الغربية التي شاركت في التحالف الدولي خلال حرب الخليج. لكن عشرات من رجال الأعمال والتجار الإيطاليين تنفقوا على بغداد في الفترة الأخيرة لإبرام صفقات. وكانت إيطاليا رابع شريك تجاري للعراق قبل أزمة الخليج. وأعلن لوتشي الذي اجتمع مع عدد من المسؤولين العراقيين بينهم السيد طارق عزيز نائب رئيس الوزراء أن الشركات الإيطالية حصلت على موافقة من لجنة العقوبات لارسال ما قيمته ١٢٠ ألف دولار من الآليات والمعدات الطبية إلى العراق. وزاد أن ٣٠ شركة إيطالية ستقدم عرضاً للإيواف في بغداد بين ٢٤ و٢٨ كانون الأول (ديسمبر). وأشار إلى أن الشركات الإيطالية لم توقع بعد أي عقد مع العراق بل وقعت العديد من مذكرات التفاهات.

ويعتقد معظم هؤلاء اللاجئين إلى المؤتمر الوطني العراقي المعارض لنظام الرئيس صدام حسين وكانوا وصلوا مساء الاثنين على متن ١٤ باصاً إلى ديار بكر. أتت من مدينة سيلوي التركية حيث سجناء عراقيين الذين تم تحريرهم من قبل القوات العراقية في الحدود مع العراق. وأمنوا الليل في ديار بكر قبل التوجه إلى أنجيك. وكانت عملية إجلائهم بدأت مساء السبت وانتهت الأحد. وتمت استضافتهم في أحد المخيمات القريبة من سيلوي. وقالت المصادر ذاتها إن أكثر من مئة من هؤلاء اللاجئين الذين كان عددهم في البداية ٧٣٠ لم يتم قبولهم. وعادوا إلى شمال العراق. ولم تتمكن هذه المصادر من توضيح السبب.

وكان هؤلاء اللاجئين فروا من أربيل والسليمانية شمال العراق بعدما تمكن الحزب الديمقراطي الكردستاني بزعامة مسعود بارزاني بمؤازرة القوات العراقية من السيطرة على أربيل وأواخر آب (أغسطس). وكان مقر المؤتمر الوطني في أربيل عندما كانت المدينة تحت سيطرة الاتحاد الوطني الكردستاني بزعامة جلال طالباني. وأكد الاتحاد أن العديد من أعضاء المؤتمر أوقفوا وأبعدوا على أيدي القوات العراقية.

انتقد تشديد العقوبات على ليبيا وإيران بريماكوف يتوقع 'مواجهة' دولية: عقبات مفتعلة تؤخر تنفيذ الـ ٩٨٦

موسكو - «الحياة» - أكد وزير الخارجية الروسي يفيغيني بريماكوف أن بلاده ترفض اعتبار العالم الإسلامي «مناهضاً» للحضارة العالمية، وانتقد الحصار الاقتصادي على إيران وليبيا وقال إن عقوبات مفتعلة توضع في طريق تنفيذ القرار ٩٨٦ (النقطة للحداء) الذي يسمح للعراق بتصدير كمية من النفط. وكذب الوزير مقالاً مطولاً أمس في صحيفة «نيوفايسما» غابريلا اعتبر فيه أن العالم يشهد انتقالاً من نظام القطبين إلى «التعدد القطبي». واعتبر بان روسيا قلقت الكثير من مواقعها في وسط أوروبا وشرقها، وبأن ضعفها طرأ على علاقاتها حتى مع الجمهوريات السوفياتية السابقة. لكنه قال إن عملية ماثلة «بقوة أقل، تجري مع القطب الآخر» أن بدأت بلدان أوروبا الغربية تبدي «قراً أكبر من الاستقلالية (...) وهي لم تعد مرتبطة إلى المظلة النووية» الأميركية. واستكمل الانتقال إلى نظام القطب المتعددة دعا الوزير إلى التحلي عن ذهنية «الفرس والغرس» أو المنتمين والمهزوم في الحرب الباردة وتحاشي قيام «خطوط مواجهة» جديدة. وذكر أنها قد لا تظهر في أوروبا بسبب توسيع حلف الأطلسي بل ربما تنشأ في مناطق أخرى من العالم.

سجناء في الكويت يضربون عن الطعام

الكويت - «الحياة» - نفذ ٢٥ سجيناً في سجن «طلحة» في الكويت تضرباً عن الطعام أمس وأحدث ٣ منهم إصابات بأنفسهم عمداً. وأشار بيان لوزارة الداخلية الكويتية إلى تنفيذ السجناء الإضراب من دون تحديد الدواعي أو طبيعة المطالب.

وزير الدفاع البريطاني إلى الدوحة قريباً

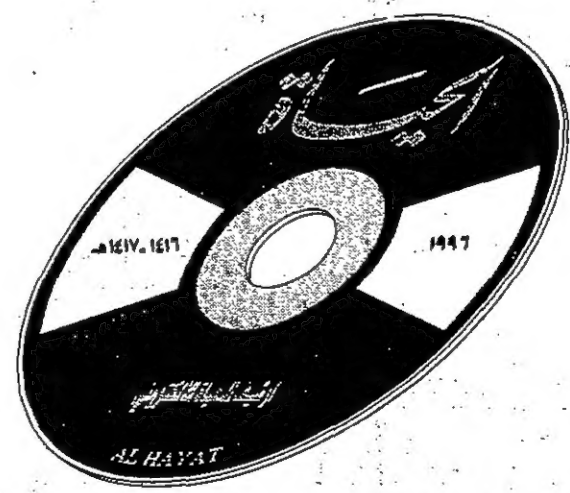
الدوحة - «الحياة» - علمت «الحياة» أن وزير الدفاع البريطاني مايكل دويتو سيزور قطر الأحد المقبل، وسيجري محادثات تستهدف «دعم التعاون» خصوصاً في المجالات العسكرية. وسيلقي الوزير أمير دولة قطر الشيخ حمد بن خليفة آل ثاني وكبار المسؤولين. وكان وزير الدولة البريطاني للشؤون الخارجية جيريمي هانتلي زار الدوحة الأسبوع الماضي في إطار جولة شملت أيضاً السعودية والكويت. وعلم أن قطر وبريطانيا اتفقتا على إجراء مناورات عسكرية مشتركة العام المقبل.

وفر الوقت والجهد واعتمد الأسلوب العصري في استرجاع المعلومات

أرشيف جريدة الحياة الإلكتروني في خدمة القراء

AL HAYAT ON CD ROM

١٩٩٦



- يُمكن من حفظ قصاصات الصحف ويوجد من مئة ألف وللملحق والتصنيف والترتيب يوفر عليك من الوقت والتصوير والمساحات المطلوبة لوضع الملفات.
- نظام استرجاع يُتيح لك البحث عن المعلومات في موضوع الوثائق بواسطة العنوانين والمكتبات والمكتبات (أحياء) الاقتصادية والتاريخية ليليدي والهجري وأرقام الأعداد والصفحات. أكثر من ذلك فإن نظام الاسترجاع المُستخدَم يسمح لك بتحرير النصوص المُسترجعة وإعادة حفظها بالشكل الجديد في الملف الذي تختاره.
- يشترك الآن وأحصل على أرشيف الحياة الإلكتروني ١٩٩٦ الذي يحتوي على ما نشر في «الحياة» منذ شهر كانون الثاني (يناير) حتى أيار (مايو) ١٩٩٦.
- سهل الاستخدام مع إمكانية استعمال أدوات البحث البولينية (Book Open) (مع بوزن) أو ضمن حلول البحث ضمن الوثيقة.
- تصنيف موضوعي حسب ملفات «الحياة» علم - أخبار - اقتصاد - رياضة - سيارات - علوم - كومبيوتر.
- متوفر لدينا أرشيف الحياة الإلكتروني ١٩٩٥ وهو يحتوي على كل ما نشر في «الحياة» خلال عام ١٩٩٥.

السعر ٩٩٠ دولاراً أميركياً للمؤسسات
٥٠٠ دولار أميركي للأفراد
بما فيها أجور البريد

AL HAYAT PUBLISHING CO
KENSINGTON CENTRE,
66 HAMMERSMITH ROAD,
LONDON W14 8YT
Tel: 0171-6052084
Fax: 0171-3714215

لزيادة من المعلومات الاتصال بـ:
الدكتور عماد بشير

مستلزمات التشغيل

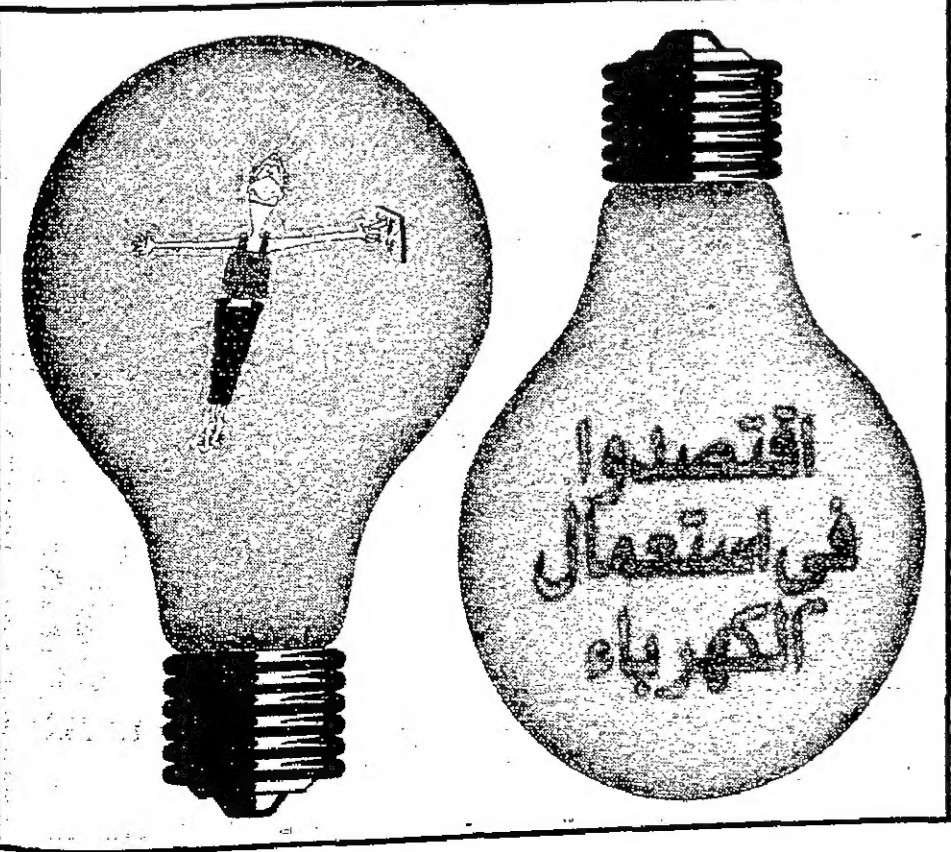
- كومبيوتر ابل ماكنتوش مع سواقة الأقراص ليون (CD ROM DRIVE)
- ميغابايت رام (RAM)
- نظام تشغيل ٧.٠ وما فوق مع عدة اللغة العربية
- ٤٠ ميغابايت على القرص الصلب (Hard Disk)

البنتاغون يوسع التحقيق في تعرض أميركيين لأسلحة كيميائية خلال حرب الخليج

الذي قابلته ثلاث مرات في تحقيق تقدم في توضيح المسائل المتعلقة. ووصف زيارته الروتينية كاستراتيجية «مناخية» ومفيدة. وتنتشر الزيارة في إطار اتفاق إيرم في حزيران (يونيو) الماضي بين الجانبين، ويصنع على زيارات روتينية للمسؤولين الدوليين إلى بغداد كل شهرين. وكان أكوس أعلن قبل توجهه إلى بغداد أنه لا يشعر «بمخاطر كبيرة» إذا فُتح العراق إذا أصبح من عدد صواريخ البعثة الذي التي يمكن تزويدها بأسلحة كيميائية أو جراثيمية سيكون ذلك بمثابة «تقدم كبير».

وقال أكوس: «لم نتوصل إلى توضيح مسائل غير تلك الواردة في تقريرنا الذي عرض على مجلس الأمن في ١١ تشرين الأول (أكتوبر) الجاري، لكننا قلصنا خلال محادثتنا خلافتنا في شأن كيفية معالجة بعض القضايا». وأضاف أن الأمم المتحدة لا تزال تتساو بها شكوك في شأن تدمير العراق ما يتراوح بين ٦ صواريخ و١٦ صاروخاً. يزيد مداها على ١٥٠ كيلومتراً. لكنه أعرب عن الأمل بأن تتساعده محادثاته مع نائب رئيس الوزراء العراقي السيد طارق عزيز.

واشنطن، المتنامية - رويتر، أ ف ب - قال مسؤولو دفاع وزارة الدفاع الأميركية (البنتاغون) تبلغ نحو ٢٠ ألف جندي أميركي ممن شاركوا في حرب الخليج أنهم ربما تعرضوا لأسلحة كيميائية أثناء تدمير مستودع ذخيرة عراقي في عام ١٩٩١. وإبلاغ هؤلاء الجنود يوسع على نطاق كبير دائرة البحث عن الضحايا المحتملين. وأكد الجيش الأميركي الشهر الماضي أنه سيبذل خمسة آلاف جندي أنهم ربما تعرضوا لأسلحة كيميائية خلال تدمير مستودع ذخيرة في جنوب العراق. من جهة أخرى، غادر رئيس اللجنة الخاصة التابعة للأمم المتحدة زرع أسلحة العراق المحظورة ألف أكوس فجر أمس التامة عائداً إلى نيويورك بعدما توقف في العاصمة البحرينية إثر مهمة في العراق استمرت ثلاثة أيام.



AL HAYAT
171-724 2700
171-724 2700
171-724 2700

سجلت التوافق التام
رئيسية السانوف
ولعرا اند في اول
مناصرة

فقرى ٤٥٠ وفي هذا الحجال مؤذ الخزي واليه
من الفرنسيين مع المؤيدين الذين ليسوا
الوعية في توسيع التعاون في الحجال الذين
الأسد بالتنازل عن نتائج زيادة قطر الحجال
جديري إلى العاصمة السورية وفلكا وليم
وأشارت المصادر إلى تشديد الأسد وليم
سورية به، فلهذا الحصارين السوري وليم
لنوعه الاتعاق إلى الحصارين من الحصارين
للقائ أولاً، فلهذا حصارين الحصارين
من الإسناد إلى شرح فصل سور سورية، فلهذا
المراسم السوري قدس ذلك الحصار، فلهذا
صانع تلك.

سارت المصادر إلى أن الإسناد والإسناد
لأولوات الأخرية في الإسناد وإسناد
والتي اللبنانية وتفيد إسناد إلى الإسناد
ويعتبر أن يدشن الرئيس السوري
ماض على المستور، فلهذا الإسناد
ها، بدءاً من قبل اليوم، من الإسناد
مؤكدة المستقبلية بحكمه وإسناد الحصارين
في أن هناك شبه إسناد على دعوة في الإسناد

أوليس السوريين

أوليس الفرنسي الحصارين في أول إسناد
انتخاب بري الحصارين القيداني الإسناد
الحصارين الذين لم يتفق الإسناد
الحصارين مع الحصارين أن يتفق الإسناد
يري فوز إسناد حصاراً في الإسناد
الحصارين الإسناد في الإسناد
أفكاره الحصارين من خلال الإسناد
إلى الإسناد الحصارين، فلهذا الإسناد
الانتخابات الأخرية إلى الإسناد في الإسناد
انتخابات العام ١٩٩٠، لم يستطع الإسناد
قائلة من الحصارين في الإسناد.

الحصارين في الإسناد، فلهذا الإسناد
ووب ضد مستقبل الإسناد الحصارين
في تخفيفه الإسناد الحصارين
طالب الإسناد، فلهذا عملية الإسناد

رئاسة من سارك إلى مانديلا

الضفة الغربية

الاولى التي تصادر اسرائيل اراضي منذ الصدامات الدامية التي وقعت في نهاية ايلول واسفرت عن سقوط ٥٩ قتيلاً -

■ القسم المختل: ا ف ب -
علن الجيش الاسرائيلي عبر الصحف الفلسطينية انه سيصادر اراض فلسطينية في الضفة الغربية

موسى: كريستوفر فوشل
في افريقيا في ايجاد بديل لغالي

الرجاء ان يكون احدى
الانسان وعرض ستاسيه، مشير
الى «انواع المعايير في التعامل
مع الدول».

من جهة اخرى نفى رئيس
الوزراء السوداني السابق السيد
الصديق المهدي ان يكون ابدى
رغبة في المشاركة في المؤتمر
الاقتصادي الثاني الذي افتتحه
النائب الاول لرئيس السوداني

في الشرق الأوسط ندس روس يدعم الطروحات الإسرائيلية وأنه ينبغي عدم الاعتماد على حصول ضغوط أميركية على إسرائيل قبل التناكبات (الرئاسية) في الولايات المتحدة.

وأضاف التقرير -ينبغي استغلال زيارة الرئيس الفرنسي جاك شيراك لآثار ضغوط أوروبية في شأن مشاريع البناء الإسرائيلية في الخليل التي يعارضها الفلسطينيون.

ويقوم شيراك منذ الاثنين بزيارة إلى إسرائيل في إطار جولة شرق أوسطية.

■ **القي ميثاشي (الضفة الغربية) - أ ف ب -** أفادت صحيفة «يهودت احرونوت» الإسرائيلية أمس أن مستوطنة يهودية في الضفة الغربية تقف خطاً بواسطة الفاكس لتلقي أسيرة جداً صادرة عن أجهزة الاستخبارات الفلسطينية كما يفرض أن توجه إلى الرئيس الفلسطيني ياسر عرفات.

وأوضحت الصحيفة أن رؤي ميثاشين من مستوطنة الضفة ميثاشي تقف واثق تحمل في جيبها خاص توقيع محمد حلان مسؤول جهاز الأمن في غزة -ومرزي شوري رئيس مكتب عرفات- وثنين قد تم اغت -الوثائق- أنه يتم إطلاق الرصاص الفلسطيني يدها على الطريق التي تعالج فيها المصابة الإسرائيلية المسالة الفلسطينية.

وجاء في تقرير بتاريخ ١٦ تشرين الأول (أكتوبر) الجري أن الرئيس الأميركي لعليه السلام

مصر: الحبس لـ ٥٥ من التنظيم الشيوعي

القاهرة - «الحياة» □

أصدر المحامي العام لنيابة أمن الدولة العليا في مصر المستشار هشام سرايا قراراً باعتقال ٥٥ من أعضاء تنظيم شيوعي ضبطوا أخيراً على ذمة التحقيقات. وتكررت مصاص قضائية ان التحقيقات مع المتهمين كشفت إبعاد «مخطط كان يستهدف نشر الفكر الشيوعي في مصر وتطبيق النموذج الإيراني

في البلاد» مشيرة الى ان المتهمين انلوا باعتراقات عن شخصيات شيوعية إيرانية وعربية كان عند منهم التقاطها في إيران، وبول عربية أخرى. وتم خلال هذه القاءات الاتفاق على تحويل نشاط التنظيم ووضع خطط لتكوين خلايا شيوعية في المحافظات وترويج الأفكار والمفاهيم الشيوعية لتحل محل الفكر البني الذي يسود في مصر.

المكتب التنفيذي لمجلس وزراء
النقل العرب الذي يضم الكويت
والسعودية وسوريا ومصر
وليبيا والسودان في شأن تفهمها
لأول العربية لدى لجنة العقوبات
لتابعة للأمم المتحدة المعنية
بالحظر الجوي المفروض على
بغداد والجزر الحبرية التي
يتوقع فرضه على الخطوط على
جول أعمال اجتماع وزراء النقل
العرب اليوم الأربعاء في القاهرة.
وعزا أعضاء المكتب هذا
الرفض إلى أن الموضوع له طبيعة
سياسية ويتعلق بقرارات مجلس
الأمن.

حصوله على ٢٠ مليون فرنك وخفض القوائد من حوالي مليون الى حوالي ٥٠ مليون فرنك. ولما وافقت المصارف ان الامم في الاتفاق هو انه اخذ في الاعتبار الجانب التجاري في الموضوع وليس المالي فقط كما كان في السابق. الفرنسيون خصوصاً ان الجهة السعودية كانت تلعب الى مصلحتهم. مؤسسات ابحاث عن الساحة والفلسفة وكيف يمكن دفع قيمة مصنع لم يركب على انه لم ينتج او ان المورد اخل بالصوص "التعاقدية".

الاشارة الى ان مصاريف ولاسيما الزواج لم ترتب او تصدر الى سيرة بسبب الموصافات المرفوعة عليها. واوضحت ان ارجال الشركات الفرنسية بالبعود الى ان خسائر ملايين الشركات. واكدت ان شريكاً مضطرب على هذه المؤسسات في حل المشكلة بهدف وضع قواعد جديدة للعلاقات في البلدين.

الاحتياجات في تجهيزها الطبية وتخزين المواد الغذائية. وشهد في هذا المجال على ضرورة الحصول على مزيد من الدعم المادي حتى يكون الاستعداد مكملاً. وقال: «إن مؤسسة إسرائيلية في وزن القومية يجب أن تخضع للمفاجآت، ونحتاج حالياً إلى مؤونة كافية ومعدات، وجميع اللوازم الأساسية لعلمنا، يجب أن يساعدنا الجميع».

وبالنسبة إلى العراقيين، أعلن تشعبه إسرائيل أمام عمل «عمر» قال إسرائيل: «إن إسرائيل لا تتصرف معنا حسب أدلة».

في بغداد، منع بعض أعضاء

خطورة مشتركنا، وتتعاون معنا بشكل وثيق، لكن المشاكل تختلف في غزة والضفة الغربية حيث نتعاون مع السلطة الفلسطينية.

وقال إن الولايات المتحدة هي أكبر الدول المانحة وتليها المجموعة الأوروبية والدول الإسكندنافية التي تقدم نسبة أكبر بالنسبة إلى عدد سكانها وتليها في ذلك هولندا.

وقال إن هذه توسيع رقعة الدول المانحة لنصف دول جنوب شرقي آسيا الإسلامية وزيادة ما تقدمه الدول العربية الخليجية، وعدم ربط المبالغ المقدمة بمشاريع

مطعم للمأكولات اللبنانية

يقدم يومياً أشهى المآزات والمشاوي موسيقى حية وغناء عربي مساء كل يوم وجبة غداء كاملة 14.95\$ عشاء 16.95\$ مؤلفة من مقبلات، مشاوي، حلويات، وقهوة كما يقدم يومى السبت والأحد 12.40\$

بني الشريفة عسكروا...
لجنة الخليل والمسؤولية المدنية للمسجونين
كل الاتفاق ضمان أمن المستوطنين الاسرائيليين
حركة اسرائيلية - فلسطينية وتحديد صلاحية
ليل.

الذهب
في سوق لندن
اقبال الثلاثاء
\$ ٣٨٣,٤٠
السعر السابق
٣٨١,٥٠

النفط
في سوق لندن
٢٤,٢٥
(منح ببت)
(دولار - برميل)
تسليم كانون الأول (ديسمبر) ٩٦

الحياة

ALHAYAT / BUSINESS

المارك اللاتيني	١,٥٣٤٠
اليين الياباني	١١٢,٨٥
الدولار في سوق لندن	١,٥٩٥٤
الجنيه الاسترليني	١,٥٩٥٤

التعرفة الجمركية محور اجتماعات لدول مجلس التعاون

قال الأمين العام لمجلس التعاون الخليجي جيميل الصبيحان ان دول المجلس مقبلة في اجتماعات وزارية لبحث موضوع توحيد التعرفة الجمركية واقرار تعرفه موحدة لرفعها الى القمة الخليجية السادسة عشرة التي ستعقد في السابع من كانون الأول (ديسمبر) المقبل في الدوحة.

واجتمع الصبيحان في ابو ظبي امس مع وزير الدولة لشؤون الخارجية والبحر معه في الشؤون الاقتصادية والتجارية التي تتناولها قمة الوحدة الاقتصادية التي ستعقد في المجلس التنفيذي لهذه القمة.

وقال الصبيحان عقب اجتماع ان لجنة التعاون المالي والاقتصادي لدول مجلس التعاون ستعقد في ٢٦ تشرين الأول (أكتوبر) الجاري باليابس.

واضاف ان اللجنة التي تضم وزراء المال والاقتصاد في دول المجلس ستبحث في تنفيذ ما تبقى من مجالات التعاون في إطار الاتفاقية الاقتصادية الموحدة وفي مقدمتها توحيد التعرفة الجمركية.

وكانت القمة الخليجية طلبت في اجتماعها الأخير في مسقط وضع تعرفه جمركية موحدة لدول مجلس التعاون.

التكاليف تصل الى ٢٠٠ مليون دولار الحكومة المغربية تطرح الشهر المقبل مناقصة دولية لتنفيذ الطريق بين الدار البيضاء والجديدة

الدار البيضاء - طجة التي يشمل شقه الجديد ربط مدينة العرائش ببلدة سدي الميني على طول ٥٠ كلم بقيمة ٨٠ مليون دولار بمواصلة الخبثك الأوروبي للاستثمار.

وصف الفيلالي المشروع بأنه نقطة انطلاق في مسيرة تنمية مناطق الشمال المطل على البحر الأبيض المتوسط.

وسبق للاتحاد الأوروبي ان وعد بتقديم مساعدات الى المغرب لتطوير مناطق الشمال بعد التزام المغرب بمكافحة تهريب المخدرات والسلع والهجرة السرية في هذه المناطق المجاورة للحدود المغربية التي تشكل من نقص في التجهيزات التحتية ويقعها.

وعاد المغرب بتوفير تصفها بالمحطة.

ويؤمن المغرب على تنمية هذه المناطق الشمالية مما يسمح لها باستقطاب مزيد من الاستثمارات الأوروبية على اعتبار ان المنطقة بوابة دول الاتحاد الأوروبي.

وحسب المغرب حالياً الى انجاز نحو التي كدم من الطرق السريعة لربط مناطق الشمال والجنوب في إطار خطة اتفق في شأنها مع البنك الدولي لاشتراك

زادت الى السعودية بنسبة ٢٠ في المئة قيمة الصادرات الاميركية الى الدول العربية ارتفعت الى ٩ بلايين دولار في ٨ اشهر

٢٢٢ مليون دولار (الأربعين) ١٦٠ مليون دولار (البحرين) ١٤٢ مليون دولار (سلطنة عمان) ١٢٩ مليون دولار (قطر) ١٥٩ مليون دولار (سورية) ١٢٤ مليون دولار (اليمن).

ولا تزال الصادرات الأميركية الى الضفة الغربية وغزة متواضعة إذ لم تتجاوز قيمتها حتى الآن ٢٠٠ ألف دولار بينما كانت بلغت ١,٢ مليون دولار عام ١٩٩٤ و٤٠٠ ألف دولار عام ١٩٩٥.

وفي تقرير وزارة التجارة الأميركية ان صادرات الولايات المتحدة الى دول شمال أفريقيا بقيت السنة الجارية على ما كانت عليه العام الماضي تقريبا، إذ لم تتجاوز قيمتها ٢,٩ بليون دولار من كانون الثاني (يناير) ١٩٩٦ حتى نهاية آب (أغسطس) من السنة نفسها.

وارتفعت قيمة الصادرات الى مصر من ١,٨٧ بليون الى ١,٩٩ بليون دولار، وتراجع حجم الصادرات الى الجزائر من ٤٣١ مليون دولار والمغرب الى ٣٥٠ مليون دولار وتونس الى ١٢٣ مليون دولار.

وعوض الزيادة في الصادرات الأميركية الى دول المنطقة ارتفاع الصادرات العربية الى الولايات المتحدة وبلغت قيمتها ١٠,١ بليون دولار خلال الأشهر الثمانية الأولى من السنة الجارية. وعاد هذا الارتفاع في المقام الأول، الى ازدياد الصادرات من الدول الرئيسية المصدرة للنفط، وارتفعت قيمة الصادرات السعودية الى ٩,٩ بليون دولار، وقيمة صادرات الكويت الى ١,١ بليون دولار، وبلغت قيمة صادرات الجزائر ١,٥ بليون دولار، وقيمة الصادرات المصرية ٩٥٠ مليون دولار.

لكن المحز التجاري مع الولايات المتحدة، الخاص بالدول العربية كلها، ازداد ضعيفا، أي من ٩٠٣ ملايين دولار، خلال الأشهر الثمانية الأولى من السنة

بينها صفقة تمويل حجمها ١ بليون دولار عُمان توقع مجموعة اتفاقات تتعلق بمشروع تسهيل الغاز

الاجانب (شمل، وشوتال، وبارتاكس) الاموال اللازمة لبناء الشق العلوي للمشروع (الانشاءات) وتضمن تسكيدا للاحتياط ومعالجة ونقل الغاز من الحقول في منطقة وسط عُمان الى مصنع التسييل في ولاية صور في المنطقة الشرقية.

وتقدر الكلفة الاستثمارية لهذا الشق بـ ١,٤ بليون دولار. وستقوم الحكومة بتمويل قيمة الاستثمار للشركاء الاجانب ابتداء من سنة ٢٠٠١ وحتى ٢٠٠٦ وذلك من خلال الدخل الناتج عن بيع الغاز وبيع المكشفات النفطية المصاحبة للغاز الطبيعي.

كما تشمل الاتفاقات توقيع اتفاق التشغيل بين الحكومة والشركاء الاجانب لـ شل، وشوتال، وبارتاكس، والذي يضمن بان تقوم شركة تملك نفط عُمان، بتشغيل الشق العلوي من مشروع الغاز الطبيعي التسييل لمدة ٢٥ سنة عن طريق تقديم الخدمات الفنية اللازمة لتشغيل المشروع وتوفير الغاز للمستهلكين في الشق السفلي، وهم «الشركة

غندور استبعد في لقاء مع الحياة فكرة اقتناء طائرات خاصة ارامكس تنوي تحويل ملكيتها مساهمة عامة وطرح اسهمها في أسواق الشرق الأقصى

المملكة انخفاضا ملموسا في السنوات المقبلة نظرا الى ازدياد المنافسة بين الشركات العالمية في هذا المجال. لكنه استبعد ان يكون الانخفاض دراماتيكيا، لأن المنافسة ستتركز على ما تقدمه الشركات العالمية من خدمات مستطورة الى الزبائن بما يلي حاجاتهم بسرعة اكبر.

وقال الشيخ احمد المكيوم في افتتاح الملتقى ان وجود هذا العدد الكبير من المسؤولين التقنيين ورؤساء الشركات العالمية في هذا الحدث الى جانب ممثلين عن الشركات ومؤسسات عالمية شاركت في صناعة النقل الجوي السريع عدم جدواه، إذ يعاني عدد كبير من الشركات اعباء طائراتها لتشييدها بالكامل.

واكد سخي الامارة الى تطوير خدماتها في مجال النقل الجوي وتوفير الصهيلات المناسبة لخدمة المسافرين، ومن المقرر ان تشهد المرحلة المقبلة نموا كبيرا في حجم الاعمال خصوصا بعد

تزدان تكسل تشكك مع أحدث ما ترسل اليه العلم والتكنولوجيا في مجال البلاستيك والمكانن الصناعية قـم بـ

زيارة

١٧ - ٢٠ نوفمبر ١٩٩٦

المعرض العربي الدولي لصناعة البلاستيك والمطاط

المعرض العربي الدولي للصناعة

للتجار ورجال الاعمال من ١٠:٠٠ صباحا وحتى ٦:٠٠ ظهرا من ٥:٠٠ وحتى ٩:٠٠ مساء

غرفة تجارة وصناعة دبي

مجلس ترويج التجارة والصناعة في دبي

للمزيد من المعلومات يرجى الاتصال:

الفجر للإعلام والخدمات ص.ب ١١١٨٣ دبي، الإمارات العربية المتحدة

E-MAIL: alifajer@emirates.net.ae INTERNET: http://www.al-fajer.com

تزدان تكسل تشكك مع أحدث ما ترسل اليه العلم والتكنولوجيا في مجال البلاستيك والمكانن الصناعية قـم بـ

زيارة

١٧ - ٢٠ نوفمبر ١٩٩٦

المعرض العربي الدولي لصناعة البلاستيك والمطاط

المعرض العربي الدولي للصناعة

للتجار ورجال الاعمال من ١٠:٠٠ صباحا وحتى ٦:٠٠ ظهرا من ٥:٠٠ وحتى ٩:٠٠ مساء

غرفة تجارة وصناعة دبي

مجلس ترويج التجارة والصناعة في دبي

للمزيد من المعلومات يرجى الاتصال:

الفجر للإعلام والخدمات ص.ب ١١١٨٣ دبي، الإمارات العربية المتحدة

E-MAIL: alifajer@emirates.net.ae INTERNET: http://www.al-fajer.com

أول اجتماعات

مات البلدية

ربيع المقبل

عقدت اجتماعات المجلس البلدي في بلدية دبي في ١٧ من الشهر الجاري برئاسة المهندس محمد بن راشد آل مكتوم.

وكانت الاجتماعات قد تناولت عدد من القضايا الهامة التي تواجه البلدية في المرحلة المقبلة، من بينها:

- مناقشة خطة العمل للعام المقبل.
- مناقشة ميزانية البلدية للعام المقبل.
- مناقشة خطة تطوير الخدمات البلدية.
- مناقشة خطة تطوير البنية التحتية.

وكانت الاجتماعات قد حضرها عدد من المسؤولين في البلدية، من بينهم المهندس محمد بن راشد آل مكتوم، والمهندس محمد بن علي بن راشد آل مكتوم، والمهندس محمد بن أحمد بن راشد آل مكتوم، والمهندس محمد بن خالد بن راشد آل مكتوم، والمهندس محمد بن فهد بن راشد آل مكتوم، والمهندس محمد بن سلطان بن راشد آل مكتوم، والمهندس محمد بن سيف بن راشد آل مكتوم، والمهندس محمد بن خالد بن راشد آل مكتوم، والمهندس محمد بن فهد بن راشد آل مكتوم، والمهندس محمد بن سلطان بن راشد آل مكتوم، والمهندس محمد بن سيف بن راشد آل مكتوم.

٦٧٠ بليون دولار القيمة المقدرة لرؤوس الاموال العربية المهاجرة

تشهد اسواق رأس المال الدولية تطورات لم يسبق لها مثيل، وأشار الى ان هذه التحولات تنعقد مع بروز ظاهرة حركة الادخالات المالية التي تتمثل في ظهور عدد من الأدوات المالية الجديدة كالمستقبلات والمستندات والتحويلات المالية والمصرفية والخيارات وانفاقات اعادة الشراء وعمليات السواب وتسيير الغروض.

وأوضح ان هذه التحولات الكبيرة اخذت تواجه اسواق رأس المال العربية في الوقت الذي تخلت فيه المؤسسات المالية العربية بما فيها الأردنية عن ركب التطور الذي شهده العالم الغربي في هذا المجال.

وقال فريز ان اسواق رأس المال العربية لا تزال تعاني صغر حجمها وضيق نطاقها وقصور الأطر القانونية والتشريعية وضعف الهياكل الإدارية التي تنظم الاسواق المالية العربية والتركيز المؤسسي لحيازة الأوراق المالية.

□ عمان - من صلاح حزين:

■ قدر محافظ المصرف المركزي الأردني زياد فريز حجم إجمالي رؤوس أموال الشركات المدرجة في اسواق رأس المال العربية عام ١٩٩٥ بنحو ٥٠ بليون دولار، في حين بلغت قيمة الأصول الأجنبية التي يملكها القطاع الخاص العربي خارج المنطقة العربية بنحو ٦٧٠ بليون دولار.

وقال المحافظ في افتتاح ندوة نظمتها معهد الدراسات المصرفية العربية ومبنيته، تحت عنوان «اسواق رأس المال» ان ذلك يعود الى هرب جزء كبير من رؤوس الأموال المحلية للاستثمار في الاسواق العالمية. وسعى ذلك الى عند من التحديات التي تواجه اسواق رأس المال العربية وأثارها الاقتصادية.

ونكر ان الحديث عن هذه التحديات امر مستجد، الا انه يأتي هذه المرة مع قرب انطلاق السوق الأوروبية المشتركة وغيرها من التكتلات العملاقة المعاصرة، في حين

الموازنة الجمعة للمصارف العربية ارتفعت الى ١٦٢٩ بليون دولار رؤوس اموال المصارف السورية بلغت ٦٨ مليون دولار عام ٩٥

□ دمشق - من إبراهيم حميد:

■ أعلن الأمين العام لاتحاد المصارف العربية عدنان الهندي ان موازنة المصارف العربية ارتفعت بنسبة ٥٢,٥ في المئة بين عامي ١٩٩٥ و١٩٩٥، وبلغت العام الماضي ١٦٢٩ بليون دولار.

وقال وزير الاقتصاد السوري محمد العمادي: «ان رؤوس أموال المصارف السورية بلغت ٦٨,٨ مليون دولار في العام نفسه».

■ أعلن الأمين العام لاتحاد المصارف العربية عدنان الهندي ان موازنة المصارف العربية ارتفعت بنسبة ٥٢,٥ في المئة بين عامي ١٩٩٥ و١٩٩٥، وبلغت العام الماضي ١٦٢٩ بليون دولار.

وقال وزير الاقتصاد السوري محمد العمادي: «ان رؤوس أموال المصارف السورية بلغت ٦٨,٨ مليون دولار في العام نفسه».

■ أعلن الأمين العام لاتحاد المصارف العربية عدنان الهندي ان موازنة المصارف العربية ارتفعت بنسبة ٥٢,٥ في المئة بين عامي ١٩٩٥ و١٩٩٥، وبلغت العام الماضي ١٦٢٩ بليون دولار.

وقال وزير الاقتصاد السوري محمد العمادي: «ان رؤوس أموال المصارف السورية بلغت ٦٨,٨ مليون دولار في العام نفسه».

القمة الاقتصادية الثالثة للشرق الأوسط وشمال افريقيا هموم ومصاعب وخيارات

إبراهيم عويس *

■ من المقرر ان تُعقد القمة الاقتصادية الثالثة للشرق الأوسط وشمال افريقيا في ١٢ تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩٩٦ في القاهرة وسط شكوك سياسية واقتصادية.

وقد يكون إجراء مراجعة موجزة للقضايا الاقتصادية السابقة مفيداً لبقاء بعض الضغوط على المصاعب الاقتصادية التي تواجه اللقاء المقبل في القاهرة، بالإضافة الى التعقيدات السياسية الناجمة عن الزعامة الجديدة في اسرائيل التي تسببت بعقبة عملية السلام في الشرق الأوسط.

وكانت القمة الاقتصادية الأولى افتتحت في الدار البيضاء في ٣٠ تشرين الأول (أكتوبر) ١٩٩٤، وتميزت بحضور واسع من جانب الزعماء وصانعي السياسة ورجال الأعمال في الشرق الأوسط ومنظمات عالمية مثل البنك الدولي وغيره. ومع ذلك، كانت الحكومة الإسرائيلية الطرف الوحيد الذي برز وتبنت عدة في صورة جيدة تضمنت مشاريع للتعاون الاقتصادي الاقليمي. وقدمت وزارة الشؤون الخارجية وزارة المال كتاباً يوقع في ٢٣٣ صفحة شدد على أهمية الاستثمار في السلام وخيارات التنمية للتعاون الاقليمي. وصنفت الوثيقة مشاريع التنمية القطاعية في مجالات المياه والزراعة ومكافحة التصحر والسياحة والنقل والمطافئ والاتصالات والتجارة والوجبة والصناعة والبيئة وبنوك فواتر. كما عرضت نماذج لمراكز تنمية اقليمية متكاملة تضمنت ملحقات احتوى خرائط وخططاً تفصيلية.

ووزع البنك الدولي في الوقت نفسه نتائج أبحاثه المتعلقة بمنطقة الشرق الأوسط التي تتخلف وراء مناطق أخرى في العالم - مثل جنوب شرق آسيا - في اجتذاب الاستثمار الاجنبي. وتضمنت الدراسة التي أعدها البنك الدولي من «السلام والاقتصاد الأردني» مخططاً لمنطقة تجارة حرة بين اسرائيل والفضة الغربية وأخرى بين غزة والأردن.

في الطائف الأخير، لم يتحقق شيء يذكر في قمة الدار البيضاء، لكن القمة ساهمت، على رغم ذلك، في إرساء أسس اقتصادية لعملية السلام العربية - الإسرائيلية التي لا تزال تتطور. واتفق المشاركون في صورة عامة على تأكيد الحاجة الى تعاون اقتصادي اقليمي والمساعدة على إقامة مشاريع مشتركة وإنشاء البنية التحتية واجتذاب استثمارات اجنبية. واخيراً تشجيع دور القطاع الخاص وتوسيعه. وضعت الولايات المتحدة واسرائيل لإنشاء بنك للتنمية اقليمية على رغم اعتراضات من دول اوروبية وخليجية عدة.

وفي ختام اجتماعات القمة الثانية في عمان تم الاتفاق في أول تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩٩٥ على إنشاء: ١- مجلس أعمال اقليمي - ٢- مجلس للسياحة في الشرق الأوسط - ٣- بنك للتعاون الاقتصادي والتنمية في الشرق الأوسط كما تم الاتفاق على تحويل الهيئة القائمة بالدعوة من الاتحاد الأوروبي التي تتولى الترويج للتكامل الاقليمي على صعيد التجارة والبنية التحتية والأسواق المالية، مؤسسة دائمة في عمان.

ومن المقرر ان يباشر بنك التعاون الاقتصادي والتنمية في الشرق الأوسط العمل في غضون سنتين. وسيكون مقره في القاهرة ويبلغ رأس ماله ٥ بلايين دولار. وسيتم تأميم ربع هذا المبلغ من جانب مساهمين في المستقبل. بينما سيكون القسم المتبقي في شكل أسهم معروضة للبيع.

الى هذا، قدمت اسرائيل مقترحاً لهذا المبلغ لآلة ب ٢٨٨ مشروعاً جديداً تبلغ كلفتها التقريبية ٢٤,٧ بليون دولار، وذلك في كتاب تضمن ١٦ فصلاً وخرائط تفصيلية.

وبالمقارنة مع اجتماعات قمة الدار البيضاء قبل ذلك بسنة، كان الجانب العربي مستعداً وأتى الى القمة حاملاً مشاريع عدة. وركز الفلسطينيون مشاريعهم على المياه والحاجات المتعلقة بالبنية التحتية. وبلغت كلفتها الاجمالية نحو ٦ بلايين دولار.

وتضمنت اقتراحات الأردن ٢٧ مشروعاً كلفتها التقريبية ٣,٥ بليون دولار. فيما قدم قطاعه الخاص لآلة منفصلة تضمنت ١٦٦ مشروعاً مشتركاً تقدر قيمتها ب ١,٢ بليون دولار.

وعرضت مصر مشروعاً مفصلاً كلفته ٢٠٠ مليون دولار لإقامة شبكات اقليمية للسكك الحديدية والطرق السريعة. وأعلنت مشاريع أخرى مستقبلية عبر الحدود، مثل الاتفاق على ان تزود قطر اسرائيل الغاز الطبيعي. والحاجة الى التنمية اقليمية مهمة من ناحيتين على الأقل: ١- انها عنصر أساسي في سياسة إدارة كليتوت لانهاء ان التعاون مع اسرائيل يمكن ان يحقق منافع ملموسة. ٢- كان أداء معظم البلدان في منطقة الشرق الأوسط وشمال افريقيا سيئاً، إذ بلغ معدل نموها السنوي ٢,٥ في المئة في الفترة من ١٩٨٠ الى ١٩٨٨. وهو الأسوأ بالمقارنة مع مناطق أخرى في العالم. وفشلت في اجتذاب الاستثمار الاجنبي بمستوى يلي حاجات نموها الاقتصادي. ومع هذا، فإنها منطقة يزيد عدد سكانها على ٢٥٠ مليون نسمة. وستحتاج، حسب تقديرات البنك الدولي، الى توفير ٤٧ مليون فرصة عمل بحلول السنة ٢٠١٠ كي تواكب الزيادة في عدد سكانها.

وفيما تستمر الاستعدادات للقمة الاقتصادية الثالثة المقررة في ١٢ تشرين الثاني (نوفمبر) المقبل في القاهرة، هناك ما لا يقل عن ثلاث مجموعات رئيسية من الهموم والمصاعب والخيارات:

- أولاً، أدى صجى حكرية وإيكور في اسرائيل الى تحول التفاوض الحذر الذي ساد في مؤتمري القمة السابقة في شاعر قلق وتشاؤم. وكانت موجة التفاؤل التي نجمت عن عملية السلام واستمرت حتى الانتخابات الإسرائيلية في أيار (مايو) ١٩٩٦ ساعدت على زيادة الاستثمارات الأجنبية في اسرائيل العام الماضي بنسبة ١٤٠ في المئة. وحسب رئيس «شامروك هوليفينغز» ايكوربيوشين، ورئيس شركة «كور اندستريز» في اسرائيل ستانلي غولد، فإن «أوساط الأعمال العالية التي كانت تنفر في السابق من الاستثمار من قدرات اسرائيل العقلية والتكنولوجية بدأت تغير موقفها». لكن الوضع اقل كلاً عندما اتضح ان بنينام ثنائياهم يعرقل عملية السلام ولا يريد التزام اتفاق اوسلو الذي استند الى مبدأ الأرض مقابل السلام.

بالإضافة الى ذلك، اعطت حكومتهم الضوء الاخضر لتوسيع الاستيطان الاسرائيلي في الاراضي العربية المحتلة وأمرت بفتح نفق مشير للجدل بجوار المسجد الأقصى في القدس، مما فجر انتفاضة فلسطينية أخرى. وأدت المواجهات الى مقتل أكثر من ٧٠ فلسطينياً و ٦ اسرائيليين في الفترة من ٢٤ ايلول (سبتمبر) الماضي الى ٢٧ منه، فيما تصاعدت أصوات الادانة لاعمال القمع الاسرائيلي في كل البلدان العربية. وفي اجواء سياسية متوترة كونه ليس مستبعداً ان تؤول القمة الاقتصادية للترقية في القاهرة.

- ثانياً، اذا تقرر عقد قمة القاهرة في سوعها فإنها ستعزز على محادثات تفصيلية في شأن عدد كبير الى حد غير واقعي من المشاريع التي قُدمت في عمان قبل سنة. هكذا، ستدور القضية الكبيرة على التمويل الذي اتضح انه لن يكون في المتناول كما كان متوقفاً. ولا جدل ان القلق في شأن عدم جدوى لاحقة المشاريع المطروحة واستمرار موقف الكونغرس الأمريكي بالامتناع عن تسديد حصة من التمويل وعدم ابناء المانحين يكامل التزاماتهم المالية يزيد الاحساس بالتشاؤم من نتائج القمة الاقتصادية في القاهرة.

- ثالثاً، بينما تشجع الولايات المتحدة القطاع الخاص على ان يشارك بناعية في اجتماعات قمة القاهرة المقبلة وفي حين كان ابراهيم من جانب الطرفين الاسرائيلي والاسرائيلي، لن يكون في مستطاع القطاع الخاص العربي، كما جرى التوضيح اعلاه، ان يتجاهل مشاريع القطاع والتشاور التي تنبأ العرب عمومًا، سياسياً واقتصادياً على السواء. وسيجد رجال الأعمال العرب انفسهم في مأزق. فإذا انشغلوا قعاً في إقامة مشاريع مشتركة مع شركاء اسرائيليين فإنهم قد يلقون العداء والاستهجان والنفور من جانب شعوبهم. وإذا توقفوا عن مواصلة البحث مع نظرائهم الاسرائيليين فإنهم سيضيعون فرصة اقتصادية كان يمكن ان تكون مربحة.

يمكنني ان استنتج اذاً ان جدول اعمال القمة الاقتصادية الثالثة للشرق الأوسط وشمال افريقيا التي ستعقد في ١٢ تشرين الثاني المقبل في القاهرة، اذا عقدت فعلاً، سيعبر في شكل كبير. وقد ينبغي ان تكون القمة القطاع الخاص العربي. ومن المتوقع ان ترجأ خطط لفتح مكاتب تجارية اسرائيلية في بعض العواصم العربية. بينما لن تحظى مشاريع ثنائية عربية - اسرائيلية بمناخ جيد. وقد تركز القمة أيضاً، اذا عقدت، على كيفية التوجه الى الدول للامانة لمناشدتها ان تفي بالتزاماتها المالية في مرحلة حرجية. ان يجد الفلسطينيون والارابيون، بعدما علقوا امالهم على موائد السلام، ان وضعهم الاقتصادي اسوأ مما كان قبل توقيع اتفاقات السلام.

* خبير في اقتصاد الشرق الأوسط وبروفيسور الاقتصاد في جامعة جورج تاون.

الحياة تطبع في نيويورك

(للتوزيع في الاميركتين)



بعد الطباعة في العالم القديم،
أوروبا وآسيا وأفريقيا،
«الحياة» تطبع في العالم الجديد،
لتكون في متناول العرب جميعاً،
مقيمين ومهاجرين ومسافرين،
صباح كل يوم.

AGENT WAN

offer a 24-hour foreign dealing service from London. We specialise in providing a complete and personal service to both corporate and private clients.

We are looking for a reliable person to work with us in Lebanon, Saudi Arabia and UAE. Good communication skills are essential. If you are the right person, please contact Michael Murray.

Telephone: +44-171-896-0011
Fax: +44-171-896-0011

IC INDEX FOREIGN EXCHANGE

16 Index plc, 1 Warwick Row, London

الخبراء يتد
في مشاريع

الوسط هذا الاسبوع



تنظيمات سرية إيرانية
تخرج الى العلن
خليفة
رفسنجاني:
مدني
أم معمم؟

غنوة عيتاوي بوتول «الوسط»:
لقائي الأول مع مرتضى
كان في دمشق
وكنت «شعرة معاوية»
بينه وبين بنازير

الشوكولا تقي
الانسان خطر
امراض القلب

لماذا الحظر التلفزيوني
على لطيفة التونسية؟
وما هو ثمن قبلات
بروك شيلدر في المزاد؟

من أجهض المؤتمر الاقتصادي؟ ومن يخطط الاضواء؟
الشارع المصري يغلي ضد التطبيع

اليمن: المرأة تقتحم مجلس النواب!

اتهامات متبادلة بين أركان الحكم
لبنان: فتح ملف الفساد
نزاهة موقته لإعادة توزيع الحصص

ميزان القوى الجديد في الشرق الأوسط
مصر تطور ترسانتها والعراق يخفي أسلحة
ونظام القذافي متين

حكمتيار يتذكر: اختلفنا مع رباني
ونجيب الله كان يبدأ خطابه بالبسملة!

اسبوعية سياسية مستقلة تصدر صباح كل اثنين

خطة سلطة الحكم الذاتي لمؤتمر المانحين في باريس متطلبات التنمية الفلسطينية تحتاج الى ٨٦٥ مليون دولار السنة المقبلة

رام الله - من نعيم ناصر:

تداول ممثلون عن السلطة الوطنية الفلسطينية والدول المانحة وصندوق النقد الدولي والبنك الدولي والأمم المتحدة مسودة خطة المساعدات المقدمة الى فلسطين التي أعدها السلطة لاجتماع المانحين المقرر عقده في باريس في ١٩ تشرين الثاني (نوفمبر) المقبل و٢٠ منه على المستوى الوزاري.

ويجسد هذا الاجتماع الذي دعت اليه السلطة الفلسطينية الأول من نوعه لأنه جمع ممثلين عن كل الوزارات والهياكل الفلسطينية مع ممثلي الدول المانحة والمؤسسات الدولية المختصة للمساعدات.

ويشكل هذا الاجتماع الذي عقد في غزة الجمعة الماضي في إطار قرار اتخذته مجلس الوزراء الفلسطيني في اجتماع عقده في أيلول (سبتمبر) الماضي، ويقضي بأن تعرض الوزارات جميع مشاريعها على لجنة ثلاثية خاصة يرأسها الرئيس ياسر عرفات، لرأسها وإقرارها قبل تقديمها للجهات المانحة.

ويذكر أن اللجنة تضم الى جانب الرئيس عرفات الدكتور نبيل الدويهي، وزير التخطيط والتعاون الدولي، والسيد محمد زهدي الشاذلي وزير المال.

وأوضح الوزير شبعث أن الخطة تستند في الأساس الى الاستثمار طويل المدى، فضلاً عن تمويل العجز في الموازنة الفلسطينية، وخطة الطوارئ المتعلقة بتطويرات العملية السلمية، وكذلك خطة الطوارئ المتعلقة بخلق فرص العمل لأنها جزء من عملية الاستقرار، وتبلغ قيمتها الإجمالية ٨٦٥ مليون دولار. وأوضح أن الخطة طويلة المدى تنقسم الى استثمار في البنية التحتية الأساسية وتبلغ كلفتها ٣٤٨ مليون دولار، منها ٢٤٧ مليون دولار لمشاريع بنية تحتية بقيمة ١٠٩ مليون دولار لمشاريع غير بنية تحتية.

وأضاف شبعث أن هذه المشاريع تنقسم الى ١١٠ مشروعاً بقيمة ١٧٧ مليون دولار للمياه والكهرباء والبنية التحتية، و١٠٩ مليون دولار لمشاريع غير بنية تحتية.

من جهته، قال وزير التخطيط والتعاون الدولي الدكتور علي شعث، وكيل مساعد وزارة التخطيط والتعاون الدولي، الفلسطيني، إن وزارته تعكف حالياً على إعداد قوائم بالمشاريع الاستثمارية التي ستقدم لمؤتمر الدول المانحة الذي سيعقد في باريس الشهر المقبل.

توقعات مصرية بفشل مؤتمر القاهرة الاقتصادي

القاهرة - من جابر القرموطي:

توقع أحد كبار المسؤولين المصريين فشل المؤتمر الاقتصادي للشرق الأوسط وشمال أفريقيا بسبب معارضة إسرائيل، ورأي السفير أحمد أبو الخير، المنسق المساعد للمؤتمر في القاهرة، أن المؤتمر سيفشل فشلاً حاداً في ظل التوتر القائم بين الجانبين. وقال السفير أبو الخير، الذي قاد وفد مصر الى المؤتمر، إن الجانب الفلسطيني لا يملك القدرة على تقديم مقترحات حقيقية، وأن الجانب الإسرائيلي لا يملك القدرة على تقديم مقترحات حقيقية.

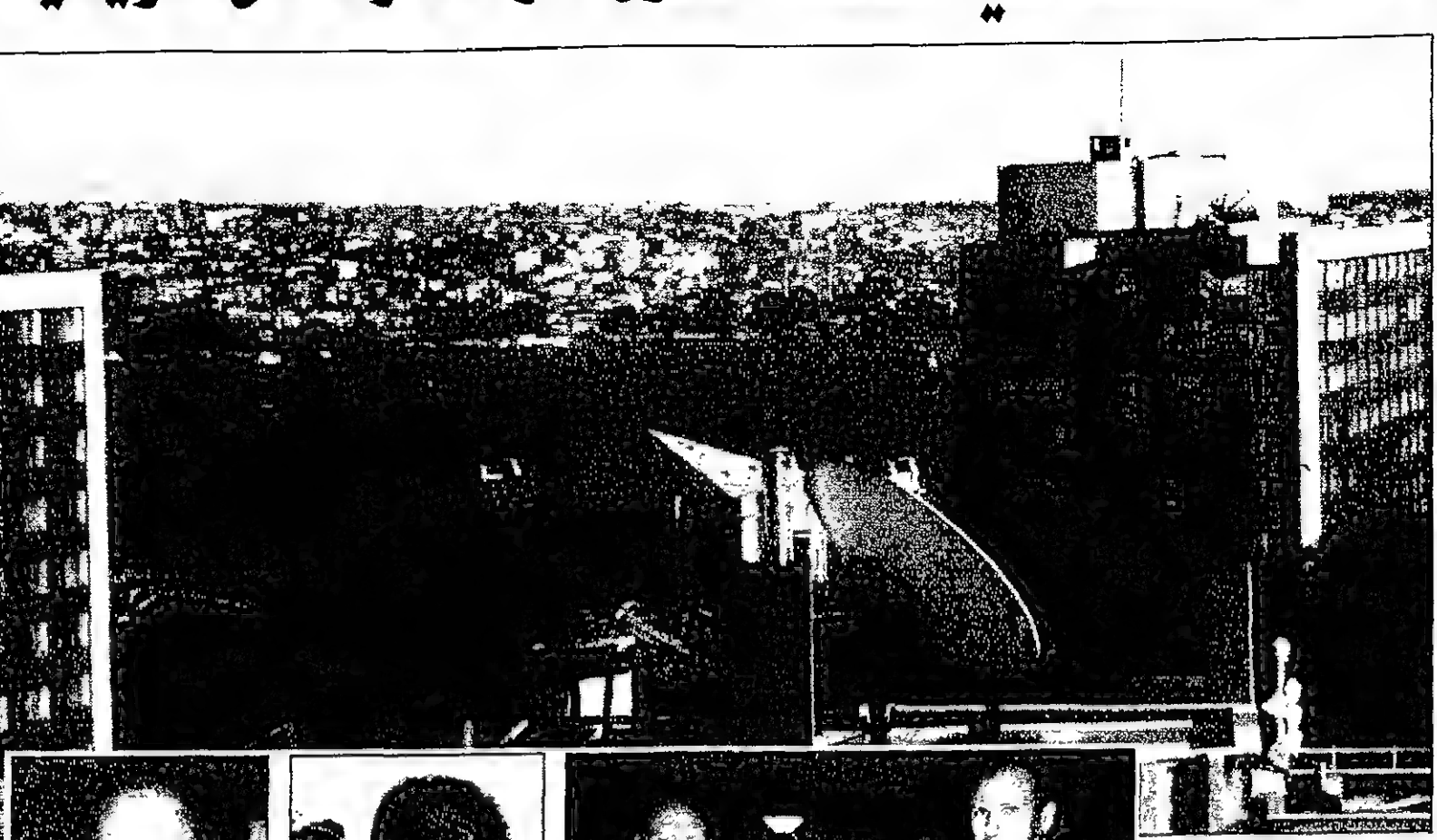
وأضاف أبو الخير، أن الجانب الفلسطيني لا يملك القدرة على تقديم مقترحات حقيقية، وأن الجانب الإسرائيلي لا يملك القدرة على تقديم مقترحات حقيقية.

Required Immediately

A leading Contracting Company has one position available immediately for
HIGH TECH. ENGINEER / TECHNICIAN
Candidate shall be responsible for the planning and programming of specialized high tech systems in a Prestigious Residential Complex which include Light Touch, SMATV, Audio Video, Security Control & Alarm, Micro-Processors to manage and control all previously described systems, and CCMS & BMS systems. Candidate will attend training sciences to trouble shoot and diagnose any failure or problem and make Periodic Reports
Candidate should have 7 - 10 years experience in Electronics design with at least 3 years experience in the Operation & Maintenance background in systems identical to those previously described, and shall have University Degree in Electronics Engineering or Technical Diploma in Electronics and Telecommunication

Interested candidates should send their C.V. within one week from the date of publication of this announcement in the newspaper to :
P. O. Box 14173, Jeddah 21424 , Saudi Arabia
Fax # 00-966-2-632-0710
Attn : Operation & Maintenance Dept. Manager

تحسين مستوى المعيشة في البلدان الشرق الاوسطية يتطلب مصادر تمويل جديدة (٢ من ٢) الخبراء يتدارسون في اسطنبول طرق زيادة مساهمة القطاع الخاص في مشاريع البنى التحتية في منطقة الشرق الاوسط وشمال افريقيا



منظر عام لاسطنبول. جريمل نيل المدير العام لشركة الترتول من جنوب افريقيا ومدير تطوير الأعمال بالشركة. السيد محمد المجرش من السعودية. كمال درويش نائب رئيس البنك الدولي

للفقر، والقيام بهذا سيمكن دول الشرق الأوسط وشمال أفريقيا من استغلال الفرص التجارية والاستثمارية المتاحة في المنطقة. وأكد المجرش، وزير الاقتصاد الفلسطيني، أن الخطة الفلسطينية تستهدف زيادة مساهمة القطاع الخاص في التنمية الاقتصادية، وذلك من خلال توفير بيئة استثمارية جاذبة، وتحسين البنية التحتية، وتوفير الخدمات الأساسية.

وأشار المجرش إلى أن الخطة الفلسطينية تستهدف زيادة مساهمة القطاع الخاص في التنمية الاقتصادية، وذلك من خلال توفير بيئة استثمارية جاذبة، وتحسين البنية التحتية، وتوفير الخدمات الأساسية.

على الميزات التي تفردها بها قبل وضع الحلول للمشاكل واختيار شكل مساهمة القطاع الخاص في المشاريع المتنوعة ومنها مشاريع البنى التحتية. وأشار آخرون منهم السيد استيعاد الدين، وزير الأشغال العامة الجليلي، إلى أن مشاريع البنى التحتية هي من أهم المشاريع التي تحتاج إلى تمويل خارجي، وأن القطاع الخاص يمكن أن يساهم في تمويل هذه المشاريع من خلال توفير الخدمات الأساسية.

وأشار آخرون منهم السيد استيعاد الدين، وزير الأشغال العامة الجليلي، إلى أن مشاريع البنى التحتية هي من أهم المشاريع التي تحتاج إلى تمويل خارجي، وأن القطاع الخاص يمكن أن يساهم في تمويل هذه المشاريع من خلال توفير الخدمات الأساسية.

وقال الدكتور نبيل شعث وزير التخطيط والتعاون الدولي الفلسطيني، إن عملية السلام، التي تتعرض حالياً إلى مشاكل، يمكن أن تكون منطلقاً لمشاريع هائلة تدخل المنطقة في الاقتصاد الدولي، وأشار إلى أن السلطة الفلسطينية ورتت الكثير من المشاكل من سلطات الاحتلال الإسرائيلي، إلا أنها تجد نفسها غير مقيمة بقوانين وتشريعات تشل حركة القطاع الخاص لذا بات هذا القطاع في قلب عملية التنمية، ويعتد نشاطه الآن إلى مشاريع عدة في البنى التحتية تشمل المواصلات والاتصالات وتوليد الطاقة والمياه ومعالجة مياه الصرف الصحي.

وقال السيد محمد غنوشي وزير التعاون الدولي والاستثمارات الخارجية التونسي، أن تونس تعهدت أنجز مشاريع البنى التحتية من خلال مشاركتها ثنائية ومتعددة مثل ما نسبته ٧٠٪ من الناتج المحلي الإجمالي، موضحاً أن الحكومة دعت القطاع الخاص إلى المساهمة في القطاع العام لإقامة البنى التحتية وتحسين الخدمات وبالتالي تسريع عجلة النمو.

وتخطط الحكومة التونسية لشراك القطاع الخاص في عدد من المشاريع منها ما يتعلق بتوليد الطاقة الكهربائية في المناطق الريفية ومشاريع خاصة بحماية الطاقة وغيرها من مشاريع وخدمات أخرى.

بو تولى «الوسط» مع مرتضى في دمشق حرة معاوية بين بنازير عولا تقي ان خطر القلب التلفزيونية التونسية؟ من قبلات في المزاد اثنين

أسعار الأسهم الدولية

280	-1	297.5
82.35	-0.39	84.65
506	0.5	529

THYSSSEN	280	-1	297.5	251.1
VEBA	82.35	-0.39	84.65	55.79
VEW (B)	506	0.5	529	428
VIAG	569.4	5.4	627.67	523.7
VICTORIA HDG R	968	3	1148	842
VOLKSWAGEN	579.75	4	590.2	425.5
VOLKSWAGEN PREF.	437	-1.75	443.8	313

SWITZERLAND

AARE-TESSIN R	860	25	940	725
ABB AG	1569	0	1588	1383
ABB AG	311	-2	314	251
ADDECO B	359	2	365	161
ALUSIBUS B	413	-4	1001	825
ALUSIRE B	940	-5	1041	825
ARESE-SERONO B	1254	9	1275	725
BALOUSE R	2610	10	2840	2240
BANQUE PARIBAS S A P	340	0	340	250
BK VISION B	762	-14	807	690
CIBA-GEIGY B	1576	-12	1616	923
CIBA-GEIGY B	1576	-12	1623	923
CLARIANT	2	-2	463	23
CS HOLDING R	127	0.75	134.5	106
ELECTROWATT B	480	-4	512	336
EMES-CHAMBERL	25	-25	5615	4550
GOTTHARD B	700	0	736	541.15
GASFISSION BANK B	660	0	690	635
HOLDING R	698	6	1000	670
HOLDERS BANK R	181	-1	200	168
JUBILER BAER B	1323	-8	1435	1215
LANDSBERG B	0	0	1900	0
LLB B	387	-1	391	345
MOTOR-COLUMBUS B	2570	-25	2650	1970
NATIONAL, IN R	2535	-5	2590	2425
NESTI	1387	7	1446	7
NEUE AARGAU BANK R	380	0	400	136
ORLIKON-BUEHLER R	1480	0	136	88
PHARMIA VISION B	592	1	642	516
PIRELLI INTL. B	171	-3	174	114
RICHTEL	173	-2	2100	140
ROCKE HOLDING B	15790	-35	17000	14000
ROCKE HOLDING GSH	9650	10	9500	8090
SANDOZ B	1484	-8	1519	918
SANDE R	118	-11	1273	918
SCHNOLLER R	1280	15	1440	1080
SMH B	885	1	892	649
SMH R	1525	15.25	199.5	150
STILLHALTER R	572	5.8	583	526.06
SUZLER R	740	-1	865	646
SURVEILLANCE B	3040	0	315	690
SURVEILLANCE B	539	-1	555	585
SWISS BANK CO R	249	1	253	225
SWISS RE R	1338	-7	1360	1170
SWISS RE R	1338	-7	1338	690
UNION BANK SWITZ. B	1239	-7	1244	1144
UNION BANK SWITZ. R	221	-31	301	231.25
WINTHYS R	763	5	827	695
ZURICH IN R	321	-3	361	306

JAPAN

ACOM	4350	-50	5460	3250
ADVANTEST	4500	-50	4580	3970
AISIN SEIKI	1630	-20	1270	
AJINOMOTO	1220	-10	1520	986
ALL NIPPON AIRWAYS	900	-30	1200	120
AMWAY JAPAN	4600	-70	5500	3830
ASAHI BANK	1220	-10	1400	987
ASAHI CIGARETTES	1200	-10	1290	1100
ASAHI CHEMICAL IND.	725	-5	820	701
ASAHI GLASS	1210	-10	1360	985
ASAHIBANK BANK	616	-4	718	380
AUTOMOTIVE REVIEW	9510	-10	10000	70494
BANK OF FUKUOKA	8610	-80	9575	70494
BANK OF TOKYO-MITSUBI	2350	-10	2990	1876.19
BANK OF YOKOHAMA	811	-5	1010	705
BANTY	1450	-10	1600	1000
BRIDGESTONE	1970	-10	2100	1400
CANON	2210	-70	2330	1720
DAI NIPPON	1000	-10	1100	1000

**Your World
Partner in
Courier,
Cargo
and Travel.**

ARAMEX
It's A Small World.

FRANCE

TARMAC	89	-3	134	81
TATE & LYLE	485	0	497	438
TELEWIS COMM. S.	135	12	188	118
TESCO	344	12	356	311
THAMES WATER	599	-3.5	599	513
THRISTLE HOTELS	170	-1	176	170
THORN	260	0	265	352
TI GROUP	571	6	593.5	420
TOMKINS	261.5	-6.5	293	236
UNITED AIRWAYS	1515	-44	1460	305
UNILEVER (UK)	1334	-10.5	1323.5	1174
UNITED ASSURANCE GRG	455	14	539	374
UNITED BANKING	213.5	3	214	198.5
UNITED UTILITIES	515	0	532	590
UFG FRIENDLY B	945	30	945	688
UFG MEDIA	678.5	-10	752	511
VENDOME LUXURY V	107	-2	104	287
VICKERS	286.5	-2	293	201
VODAFONE GR	228.5	1	274	247.5
WATER MOUNT	285	5	295	295
WESSSEX WATER	316	-1.5	368	302
WHITREAD	720.5	-2	757	608
WILLIS TOWERS WDCG	285.5	-1.5	287	211
WOLSELEY	493	-1.4	508.5	376
WPP GROUP	238	-2	244.5	176
YORKSHIRE WTR	731	6.5	766	583
YORKSHIRE WTR ELTY	591.5	-5	758	583
ZENECA	1746	-12.5	1758.5	1175

GERMAN

ACGL&MUNICH.BET.REGD	1380	-15	1430	875
ADDAX	134.4	0.5	140.3	70.15
ALLIANZ HLDG.	1300	-1	1298	2486
ALLIANZ LEBENS.	7042	4	1230	870.88
ALTANA	1300	-137	1400	611
ASA (HOLDING) BOVERI	602	0	680	611
BADENWERK	275	0	574	477
BANKGESellschaft BER	28.45	-0.15	41.5	28.45
BASF	60.62	-0.38	59.8	30.15
BAUER	57.96	-0.79	59.11	35.75
BAYER.HYTBK.	44.85	0.35	44.85	32.95
BAYERISCHES VBK.	56.26	0.14	56.26	36.7
BECHTEL	61.65	0.85	61.65	46.7
BERLINER KRAFTLICHF	440.25	2.5	448	37.6
BHF BANK	37.98	-0.07	43.3	39.7
BILFINGER & BERGER	89.95	-0.5	90.7	49.7
BMW	899.5	-4.5	904	731.3
CKAG COLONIA KONZERN	115.5	1	127	99.5
CONTIGAS	596	0	577	107
CONTINENTAL	26.1	-0.07	27.91	19.03
DAMLER-BENZ	88.93	-0.92	89.8	65.9
DEGussa	596	0	610.5	65.9
DEIFA	61	0.85	62.58	49.58
DEUTSCHE BANK	71.78	0.3	76.74	61.9
DEUTSCHE LLOYD VRS	4100	0	4100	100
DOUGLAS HOLDING	63.1	0	67.5	46.7
DRESNERER BANK	40.93	0.98	41.8	36.6
DTH HYPOK.FRANKFURT	901	0	949	813.27
FORD	795	0	795	750
FPO HOLDING	302	-2	325	297
FREIENSTADT	325.6	7.6	325.6	107.8
FRILKUPP-HOESCH KRU	108.5	0	108.5	65.2
HAPAG LLOYD	797	0	1008	750
HEIDELB.ZEMENT	114	-1	116	86.4
HENKEL	67.4	0.88	68.25	61.2
HENKEL PR.F.	68.3	-0.95	69.25	50.64
HENKEL	413	-2	402	375
HUGO BOSS	54.5	0	74.2	54.7
HOCHTIEF	277	-0.5	292.41	34.2
IKT DTDINSTRIBANK	57.9	-0.65	59.24	258.5
ISA AMPERWERKE	560	0	640	540
KARSTADT	52.7	0.19	51.6	51.5
LEIBFRIEDT	67	1	72	55
LINDE	955	-13	1000.5	835
LUFTHANSA	20.23	-0.22	20.5	18.5
MANAG	599.5	-2.5	444.5	350.4
MANNESSER	595.5	0	597	449
MERCK (E)	57.45	0.16	66.1	52.7
METALLHUTTENESCHAFT	29	-0.05	35.5	24.51
METRO	118.7	1.3	118.7	132.4
MUNDY LUCKREDD	343.3	-12	359.8	260.4
NEUSTEUTSCHLAND	41.5	-12.5	439	386
PREUSSA	385.5	-0.7	441.5	339.5
RHEINELFENTRA	131.30	-20	1330	1062
RWE	51.31	-0.64	63.95	48.1
RWE PR.F.	114.5	-0.5	52.5	38.6
RWE-DESA	399	-11	125.5	95.03
SAP PR.F.	271.5	0	277	171
SAP PR.F.	277.4	-1.9	284	182
SCHERING	125.2	1.1	125.2	95.03
SCHWAB PHARMA	118.6	-1.2	121.9	57.5
SGL CARBON	172.5	0	172.5	140
SIEMENS	11.7	0.7	65.96	71.9
STROEBERG	43.5	-0.82	46.5	29.7
STRESKINDER (AXEL)	965	-5	1000	435
SUDZUCKER	664	8	715.76	640
	55.1	-14	520	435

HONG KONG

AMOVY PROPERTIES	9.7	0.1	9.9	7.1
BANK OF EAST ASIA	30.3	0	30.3	22.33
CATHAY PACIFIC	12.2	-0.4	11.8	10.7
CHEUNG KONG HDG.	62.25	0.25	62.5	62.1
CHEUNG KONG INFR.	13.7	-0.1	14.15	12
CHINA LT & POWER	36.7	-0.5	41.4	32
CYRIFIC PACIFIC	31.7	-0.2	31.5	22.6
CONS. ELE. POWER ASIA	17.85	-0.05	17.95	11.8
DAO HENG BANK GP.	33.4	-0.3	34.1	25.75
FIRST LUNG DEV.	11.2	-0.3	12.85	8.2
GEN. INVEST. CO.	4.6	0.6	4.6	34.4
HANG LUNG DEV.	15.15	-0.15	15.6	11.7
HONG SENG BANK	9.1	-0.1	9.3	6.05
HENDERSON INV.	6.7	-0.1	8.3	6.75
HENDERSON SEC. DEV.	70.0	-0.25	70.5	4.4
HK & CHINA GAS	13.5	0.1	13.3	10.25
HK & SHAL HOTEL	14.2	-0.05	14.35	8.85
HK TELECOM.	15.65	0	16.4	12.2
HONGKONG ELECTRIC	23.25	0.05	23.3	22.55
HOPEWELL DEV.	5.45	0.15	5.9	3.95
HUSCH INC.	155.75	0.5	155.5	109
HYUNDAI WHAMP.	55.15	0.5	54	41.3
INVEST. DEV.	34.7	-0.2	34.95	17.62
INT. NAT. UTILITY ASIA	6.8	0	8.15	5.8
NEW WORLD DEV.	43.3	0.1	43.3	28.25
PEARL ORIENTAL	7.7	0.12	7.3	1.35
SHANGHAI ASIA	10.8	-0.2	11.45	8
TIONG LAND	8.7	-0.05	8.9	5.65
SHANGHAI KAO PROPS.	86.8	-0.25	87.75	57.25
SHENKONG SEC.	70.25	-1.5	71.75	57.5
SUN HING PACIFIC B.	11.25	0.05	11.55	8.3
WYHAE HDG.	31	-0.1	32.6	23.85
WHEATLE & CO.	17.65	-0.3	17.95	11.85

SINGAPORE

ASIA PACIFIC BREWS.	7.4	-0.25	9.1	7.4
AT&T WORLDWIDE	9.55	-0.25	13.5	8.45
TECH DEVELOPMENTS	10.6	0.2	13.2	8.6
BI-CYCLE & CARRIAGE	14.1	0.1	17	12.1
BOEING	1.40	0.04	1.42	4
DEWE BANK OF SING.	8.7	-0.05	11	8.7
FRASER & NEAVE	13.5	0	17.42	13.42
GOODWOOD PARK HOTEL	39	0	39	37
GRAND EASTERN LIFE	25	0	33.7	25
KEPPEL BANK OF SING.	3.86	0	4.88	3.74
OVERSEA-CHINESE BANK	10.1	0	14.3	10.1
OVERSEA-CHINESE BKNG	9.2	-0.05	10.85	8.85
PERFECT UNION BANK	6.31	0	7.35	6.15
SINGAPORE AIRLINE 20	7.65	0.05	8.5	7.6
SINGAPORE AIRLINES	7.55	-0.05	13.52	7.55
SINGAPORE AIRLINES	7.55	-0.15	15.5	7.4
SINGAPORE PRESS IND.	12.7	0.2	15.6	11.9
SINGAPORE TECH IND.	3.16	-0.02	4.14	2.54
SINGAPORE TELECOM	3.04	-0.02	4.1	2.79
SINGAPORE TRADING CO	1.94	0.04	3.98	2.7
UMB UNITED LIMITED	0.35	0.03	0.35	0.27
UNITED STRAITS SHIP L.	1.1	0.2	1.63	1.39
UNITED INDUSTRIAL CO	1.17	0.02	1.535	1.15
UNITED OVERSEAS BANK	8.4	0.05	8.2	8.2
WINING TAI HOLDINGS	1.44	0.02	3.9	2.35

MALAYSIA

LMMB HOLDINGS	17.4	-0.1	18.87	11.8
PERAJAYA SPORTS TOTO	9.25	0.05	9.4	4.74
PERCE HOLDINGS	24.5	0	9.1	6.68
PERKADATAN OTOMOBIL NASTI	82.63	0.3	16.25	17.8
PERKENTING	18.9	-0.1	25.75	17
PERKUM HODOLAND	6.85	0.05	7.6	3.96
PUALA LUMPUR KEPONG	6.25	0	6.8	4.4
PERMAGNUM CORPORATION	4.46	0.02	4.5	2.71
PERMALAYAN BANKING	25	0	25	18
PERMALAYSIA DINT-SHIPPI	7.6	0.1	8	6.05
PERMALAYSIA AIRLINE SY	6.7	0.2	6.35	5.5
PERMISTLE (MALAYSIA)	19.9	0.1	24.9	16.2
PERPETRONAS GAS	10.2	0	11.8	8.1
PERPROTON (PERUSAHAAN O	15.3	0.3	15.3	8.45
PERPUBLIC BANK	3.22	0.02	3.45	2.46

AUSTRALIA

RASHID HUSSAIN	15.8	0	15.8	5.75
RENONG	4.2	0.02	4.5	3.14
RENT WORLD	14.3	0	15.8	11
ROTHMANS OF PALL MALL	22.25	0	27.5	18
SAKAW MA ENTER.CORP.	4.58	0.06	6.4	2.51
SHIN BANGKAY	1.1	0.1	9.1	6.05
TELEKOM MALAYSIA	22.8	-0.3	24.2	17.3
TENAGA NASIONAL	10.2	0	11.2	8.6
UNITED ENGINEERS (M)	19.9	0.1	20	14.2
YTL CORP.	14	0	15.3	8.2

AUSTRALIA

AMCOR	7.88	0	10.26	7.42
AUS & NZ BANKING GRP	3.22	-0.15	7.49	5.44
BORG	3.19	0.02	3.67	2.99
BRAMBLES INTDS.	20.1	-0.2	21.44	15.84
BROKEN HILL PTV.	17.32	-0.13	19.93	13.72
CMBW BROS OF AUST.	11.52	0.04	12.01	8.94
COLEMAN & CAMATE	17	-0.1	18.1	10.06
COLES MYER	4.48	0.02	4.73	4.19
COMALCO	7.35	0.03	7.92	6.33
CORONATION PTL	7.25	0.03	7.23	6.93
CRA	19.78	0.01	21.35	17.35
CSR	4.35	-0.04	4.67	4.1
FOSTERS BREWING GP.	2.37	0	2.4	2.26
GENERAL TRIST	2.39	0.01	2.64	2.08
ICI AUSTRALIA	12.96	-0.16	13.2	8.95
LEND LEASE CORP.	20.8	0.2	20.98	18.11
NAT LINDSAY	12.47	0.08	13.1	11.07
NEWS CORP.	7.17	-0.12	7.74	6.05
NEWS CORP.LTD.V	5.86	-0.19	7	4.16
PIONEER INTL	3.51	0.01	3.96	3.96
SANTOS	6.76	0.01	5.41	4.85
WESTPAC BANKING	6.76	0.17	6.93	5.27
WMC LIMITED	8.02	0.02	9.82	7.62
WOOLSWORTH PTL	8.96	-0.08	9.98	6.2
WOLFEARTHES	2.91	0	3.24	2.75

NEW YORK

SCOM	62.25	-0.75	68	35.13
ABBOTT LABS.	51	-.88	52.88	26.75
AETNA INC/COM STOCK	64.38	0.25	75.5	28.8
ALCOA/ALUMINUM COMMUNICAT	52.88	-.88	53.75	28.8
ALBERTSONS	34.75	0.13	43.25	20.75
ALLIED SIGNAL	63.63	0.13	66.88	41.75
ALLSTATE CORP.	53.63	-1	54.63	36.75
AMERICAN CO OF AM.	59.5	-0.13	61.88	36.75
AMEREXPRESS	46.63	-0.25	50.63	26.75
AMERHONOR PRDS.	66.38	0.88	66.38	47.87
AMERICAN GP.	105.88	0.88	105.88	58.87
AMERITECH	26.38	-0.63	26.38	20.25
AMGEN	62.75	0.88	65.5	43.5
AMOCO	72.38	0.5	75.38	63.63
ANI	38.43	-0.38	38.43	26.75
ANILZER-SCH	38.88	-0.25	39.88	31.5
ARCHER-DANIEL-MIDL.	22	0.5	22	15.24
AT&T CORP.	39.75	-0.13	49.63	36.25
AT&T WORLDWIDE COMM.	124.63	0	124.63	65.25
AUTOMATIC DATA PRG.	41.38	-1.13	45.63	34.81
BANC ONE	42.58	0.13	42.88	36.88
BANK OF AMERICA	62.88	1.88	62.88	41.63
BANK OF NEW YORK	38.88	0.88	38.88	26.75
BANKAMERICA	89.13	1.13	89.13	57.5
BAXTER INTL.	60.25	0.25	64.25	34.87
BELL ATLANTIC	40.5	-0.25	42.38	28.8
BELLSOUTH	39.5	-0.13	45.5	35.63
BERKSHIRE HATHAWAY	32.900	-200	37950	20000
BIOCHEM INTL.	62.5	0	81	4.25
BIOGEN IDEC	59.63	-0.63	60.38	37.88
BOEING	98.75	0	97.5	65.5
BOSTON SCIENTIFIC	54.75	0	57.38	38.63
BRISTOL MYERS SQUIBB	104	-0.13	104.13	76.13
BROWN-WALTON	86	-1	74.25	31.88
CAMPBELL S&P	81	0.25	81	51.25
CATERPILLAR	74	-0.13	76.25	58.38
CHASE MANHATTAN	85	0.63	83	54.13
CHRYSLER	37.25	-0.13	38.88	26.75
CHRYSLER	33.5	0.63	34.81	23.88
CHUBB	49.25	0.13	52.12	41.88
CGMA	127.5	0	127.5	96
CITICORP	62.69	-2.69	67	62.69
CITICORP	96.63	0.5	96.63	62.69
COCA COLA	49.75	-0.25	53.13	35.19
COMCAST	92.5	-0.25	90.25	55.13
COLUMBIA/SEA HEALTHCARE	35.75	-0.13	39	31.58
COMPAG COMMUNICAT.	71.13	-1.38	74.63	36.5
COMPUTER ASSOC'S INTL.	59.88	-0.13	65.75	33.58
CONAGRA	37.25	-0.13	38.88	26.75
CORRISTAN PLS	48.38	0.5	48.38	35.75
CORNING	40.13	0.38	40.13	25.75
CPC INTL.	79.75	0.13	79.75	64.63
CUC INC.	46.75	-0.25	46.75	36.88
CUT ENT.	39	0.13	41	28
DEAN WYATT DISCOVER	59.5	-1	61.75	43.5
DEERE	43.88	-0.63	44.5	28.58
DEERE (WALT)	50.88	-0.63	51.5	31.38
DOW CHEMICALS	78.25	-0.5	91.88	66.63
DOW PONT E & DE NEMOU	96.88	0	96.88	60.88
DUKE POWER	47.13	0.38	54.63	44.13
DUNN-BRADSTREET	89	-0.38	89.69	74.63
ECONOM	97.63	1	102.25	68.75
FED H&M LNC	36.05	-0.5	36.05	25.66
FIRST NATL MFG/REAL	64.38	-0.38	67.75	41.88
FIRST BANC SVCS.	34.38	-0.38	37.75	26.75
FIRST CHICAGO NBD	49.5	0.5	49.5	35.38
FIRST DATA	84.38	0.13	87.63	63
FIRST NBD	70	0.63	70	56.63
FLEET FINL GP.	48.88	1.03	48.88	38.5
FORD MOTOR	31.63	-0.13	37.25	27.38
GANNETT	71.13	1.13	75.13	54.25
GARRETT	30	-0.63	30	24.44
GENELEC	95.75	0.63	95.75	62.25
GEN-MILLS	59.25	0.13	60.38	52.25
GENMOTORS	53.88	0.75	57.5	43.38

74.38	-0.38
41.75	0.38

HEWLETT-PACKARD	68.38	-1.25	56.88	37.15
HFS	76.13	-2	79.63	29.73
HUGE DEPOT	37.75	0.12	39	36.75
HYDRA TOOL WKS.	72.5	-1.34	74.88	38.88
INTEL	107.75	-2.25	112.63	50
INTEL-BUSMACH.	130.13	0.75	130.13	83.13
INTEL-PAPER	42.75	0.38	44.38	34.88
JOHNSTON	50.13	-1.13	51.25	34.87
KELOGG	67.38	0	80	65
KEYCORP	45.63	0.88	45.63	3.35
KIMBERLY-CLARK	67.63	0.25	68.13	68.99
LELLER	68.75	0.12	68.88	68.88
LOCKHEED-MARTIN	92.75	-2	95.13	69.38
LOEW'S	81.5	1.5	75.75	78.75
LUCENT TECHNOLOGIES	47.88	1	48.63	30.63
M&T SYSTEMS	47.88	-0.75	50	47.88
MCDONALDS	54.63	-1.5	54.13	40.75
MCDONNELLDOUGLAS	44.25	0.38	44.25	40.19
MCI COMMS	24.88	0.38	24.63	22.94
MEDTRONIC	66.25	0	66.25	66.25
MERCK	75	-0.38	75.38	56.38
MERRILL LYNCH	69.88	0	71.63	49.88
MPS COMM.	43.13	-0.25	43.5	19.5
MICRO	117.63	0.12	118.88	80.88
MINNESOTA MNG & MFG	71.63	-0.88	72.5	55.5
MOBIL	119.88	-1	120.88	100
MORGAN	41.75	0.13	42.5	34.88
MORGAN (UP)	86.88	1.38	92.25	74.5
MOTOROLA	48.25	-0.3	68.38	45.63
NAT CITY	43.25	0.88	43.25	30.38
NAT. SECUR.	91.38	0	91.38	80.38
NORFOLK SOUTHERN	123	0.28	123	55.82
NORFOLK SOUTHERN	94.5	-0.63	95.13	74.88
NORWEST	43.25	0.13	43.25	29.13
NOVARTIS	43.13	-0.38	42.95	40.25
ORACLE CORP.	43.13	-1.38	46	26.67
PACIFIC GAS & ELEC.	22.88	0	30.5	19.63
PACIFIC GAS & ELEC.	35.25	0	35.25	35.25
PENNEY (AC)	53	1	56.75	42.3
PERSCO	30.13	-0.38	35.63	26.06
PRIZER	86	1.12	86	57.38
PRUDENTIAL	36.38	0.25	44.38	34.38
PHILIP MORRIS	93.5	1.5	106.63	83.25
PHILIPS INTL.	42.75	-0.38	43.75	31.38
PNC BANK	35.88	0.75	35.88	26.25
PPG INDUSTRIES	46	0	46	36.75
PROCTER & GAMBLE	96.75	-2.38	99.88	80.88
RAYTHEON	49.25	-0.75	55.63	41.63
RENT INTEL.S&A	38.25	0.25	38.63	29.75
RENTED AUTO ROKER	72.75	0	72.75	72.75
ROCKWELL INTL.	58	2.25	62.63	45.1
ROYAL BAKENMOLQUE	32	0	32	20.63
SAFECO	43.75	0.5	44.5	22.81
SARAJA CORP.	37	0	37	37
SBC COMMUNICATIONS	50.25	0.25	60	46.25
SCHERING-PLOUGH	65.38	0.13	65.38	51.5
SCIENTIFIC	35.88	0.5	36.38	35.88
SEAGRAM (UD)	35.63	0.13	39.13	31.25
SEARS,ROEBUCK	49.38	-1.75	53.13	33.5
SOUTHERN	22.25	0	25.75	21.5
SPRINT	49.25	0.5	49.25	49.25
SUN MICROSYSTEMS	60.21	0.31	76	35.81
SUNTRUST BANKS	44.88	0.25	44.88	31.81
TELE COMMUNICATIONS	12.75	0.25	22.13	12.5
TENNCO	49.63	0.38	57.5	42.13
TEXA	105.88	2.5	106.88	86.88
TEXAS INSTRS.	51.13	1.43	52.13	41.75
TEXAS UTILITIES	39.38	-0.13	43.38	36.25
TIME WARNER	40.17	0.13	45	32.12
TRAVELERS GP.	53.25	0.25	53.25	33
UNION PACIFIC	56.63	1.13	56.63	43.51
UNION TECHNOLOGIES	136.88	0.5	137.38	144.88
UNOCAL	36.75	-0.38	38.38	24.88
US WEST COMMUNICATIO	30.88	0	37	27.39
VIACOM B	33.75	0.25	50.5	30.88
WACOVIA CORP.	51	0.25	51	40.88
WAL-MART STORES	27.5	0.63	28.13	19.25
WALGREEN	37.88	0	37.88	27.13
WARNER LAMBERT	66.13	0.63	66.75	42.56
WELLS FARGO	26.25	1	26.25	20.13
WESTERN UNION	65	0.49	65.49	48.63
WMX TECHNOLOGIES	34.75	0	34.75	34.75
WORLD.COM INC.GA	21.75	-0.25	28	15.19
XEROX	46.63	-2.13	57.88	39.95

15 ALHAYAT 15
STATS & APAS STOCK MARKETS
الحياة الاقتصادية
مؤشرات أسواق المال وأسعار السلع

٢	٢٢٢	٢٢٥	٢٢٦	٢٢٣	٢٢٤	٢٢٥	٢٢٦	٢٢٧	٢٢٨	٢٢٩	٢٣٠	٢٣١	٢٣٢	٢٣٣	٢٣٤	٢٣٥	٢٣٦	٢٣٧	٢٣٨	٢٣٩	٢٤٠	٢٤١	٢٤٢	٢٤٣	٢٤٤	٢٤٥	٢٤٦	٢٤٧	٢٤٨	٢٤٩	٢٥٠	٢٥١	٢٥٢	٢٥٣	٢٥٤	٢٥٥	٢٥٦	٢٥٧	٢٥٨	٢٥٩	٢٦٠	٢٦١	٢٦٢	٢٦٣	٢٦٤	٢٦٥	٢٦٦	٢٦٧	٢٦٨	٢٦٩	٢٧٠	٢٧١	٢٧٢	٢٧٣	٢٧٤	٢٧٥	٢٧٦	٢٧٧	٢٧٨	٢٧٩	٢٨٠	٢٨١	٢٨٢	٢٨٣	٢٨٤	٢٨٥	٢٨٦	٢٨٧	٢٨٨	٢٨٩	٢٩٠	٢٩١	٢٩٢	٢٩٣	٢٩٤	٢٩٥	٢٩٦	٢٩٧	٢٩٨	٢٩٩	٣٠٠	٣٠١	٣٠٢	٣٠٣	٣٠٤	٣٠٥	٣٠٦	٣٠٧	٣٠٨	٣٠٩	٣١٠	٣١١	٣١٢	٣١٣	٣١٤	٣١٥	٣١٦	٣١٧	٣١٨	٣١٩	٣٢٠	٣٢١	٣٢٢	٣٢٣	٣٢٤	٣٢٥	٣٢٦	٣٢٧	٣٢٨	٣٢٩	٣٣٠	٣٣١	٣٣٢	٣٣٣	٣٣٤	٣٣٥	٣٣٦	٣٣٧	٣٣٨	٣٣٩	٣٤٠	٣٤١	٣٤٢	٣٤٣	٣٤٤	٣٤٥	٣٤٦	٣٤٧	٣٤٨	٣٤٩	٣٥٠	٣٥١	٣٥٢	٣٥٣	٣٥٤	٣٥٥	٣٥٦	٣٥٧	٣٥٨	٣٥٩	٣٦٠	٣٦١	٣٦٢	٣٦٣	٣٦٤	٣٦٥	٣٦٦	٣٦٧	٣٦٨	٣٦٩	٣٧٠	٣٧١	٣٧٢	٣٧٣	٣٧٤	٣٧٥	٣٧٦	٣٧٧	٣٧٨	٣٧٩	٣٨٠	٣٨١	٣٨٢	٣٨٣	٣٨٤	٣٨٥	٣٨٦	٣٨٧	٣٨٨	٣٨٩	٣٩٠	٣٩١	٣٩٢	٣٩٣	٣٩٤	٣٩٥	٣٩٦	٣٩٧	٣٩٨	٣٩٩	٤٠٠	٤٠١	٤٠٢	٤٠٣	٤٠٤	٤٠٥	٤٠٦	٤٠٧	٤٠٨	٤٠٩	٤١٠	٤١١	٤١٢	٤١٣	٤١٤	٤١٥	٤١٦	٤١٧	٤١٨	٤١٩	٤٢٠	٤٢١	٤٢٢	٤٢٣	٤٢٤	٤٢٥	٤٢٦	٤٢٧	٤٢٨	٤٢٩	٤٣٠	٤٣١	٤٣٢	٤٣٣	٤٣٤	٤٣٥	٤٣٦	٤٣٧	٤٣٨	٤٣٩	٤٤٠	٤٤١	٤٤٢	٤٤٣	٤٤٤	٤٤٥	٤٤٦	٤٤٧	٤٤٨	٤٤٩	٤٥٠	٤٥١	٤٥٢	٤٥٣	٤٥٤	٤٥٥	٤٥٦	٤٥٧	٤٥٨	٤٥٩	٤٦٠	٤٦١	٤٦٢	٤٦٣	٤٦٤	٤٦٥	٤٦٦	٤٦٧	٤٦٨	٤٦٩	٤٧٠	٤٧١	٤٧٢	٤٧٣	٤٧٤	٤٧٥	٤٧٦	٤٧٧	٤٧٨	٤٧٩	٤٨٠	٤٨١	٤٨٢	٤٨٣	٤٨٤	٤٨٥	٤٨٦	٤٨٧	٤٨٨	٤٨٩	٤٩٠	٤٩١	٤٩٢	٤٩٣	٤٩٤	٤٩٥	٤٩٦	٤٩٧	٤٩٨	٤٩٩	٥٠٠	٥٠١	٥٠٢	٥٠٣	٥٠٤	٥٠٥	٥٠٦	٥٠٧	٥٠٨	٥٠٩	٥١٠	٥١١	٥١٢	٥١٣	٥١٤	٥١٥	٥١٦	٥١٧	٥١٨	٥١٩	٥٢٠	٥٢١	٥٢٢	٥٢٣	٥٢٤	٥٢٥	٥٢٦	٥٢٧	٥٢٨	٥٢٩	٥٣٠	٥٣١	٥٣٢	٥٣٣	٥٣٤	٥٣٥	٥٣٦	٥٣٧	٥٣٨	٥٣٩	٥٤٠	٥٤١	٥٤٢	٥٤٣	٥٤٤	٥٤٥	٥٤٦	٥٤٧	٥٤٨	٥٤٩	٥٥٠	٥٥١	٥٥٢	٥٥٣	٥٥٤	٥٥٥	٥٥٦	٥٥٧	٥٥٨	٥٥٩	٥٦٠	٥٦١	٥٦٢	٥٦٣	٥٦٤	٥٦٥	٥٦٦	٥٦٧	٥٦٨	٥٦٩	٥٧٠	٥٧١	٥٧٢	٥٧٣	٥٧٤	٥٧٥	٥٧٦	٥٧٧	٥٧٨	٥٧٩	٥٨٠	٥٨١	٥٨٢	٥٨٣	٥٨٤	٥٨٥	٥٨٦	٥٨٧	٥٨٨	٥٨٩	٥٩٠	٥٩١	٥٩٢	٥٩٣	٥٩٤	٥٩٥	٥٩٦	٥٩٧	٥٩٨	٥٩٩	٦٠٠	٦٠١	٦٠٢	٦٠٣	٦٠٤	٦٠٥	٦٠٦	٦٠٧	٦٠٨	٦٠٩	٦١٠	٦١١	٦١٢	٦١٣	٦١٤	٦١٥	٦١٦	٦١٧	٦١٨	٦١٩	٦٢٠	٦٢١	٦٢٢	٦٢٣	٦٢٤	٦٢٥	٦٢٦	٦٢٧	٦٢٨	٦٢٩	٦٣٠	٦٣١	٦٣٢	٦٣٣	٦٣٤	٦٣٥	٦٣٦	٦٣٧	٦٣٨	٦٣٩	٦٤٠	٦٤١	٦٤٢	٦٤٣	٦٤٤	٦٤٥	٦٤٦	٦٤٧	٦٤٨	٦٤٩	٦٥٠	٦٥١	٦٥٢	٦٥٣	٦٥٤	٦٥٥	٦٥٦	٦٥٧	٦٥٨	٦٥٩	٦٦٠	٦٦١	٦٦٢	٦٦٣	٦٦٤	٦٦٥	٦٦٦	٦٦٧	٦٦٨	٦٦٩	٦٧٠	٦٧١	٦٧٢	٦٧٣	٦٧٤	٦٧٥	٦٧٦	٦٧٧	٦٧٨	٦٧٩	٦٨٠	٦٨١	٦٨٢	٦٨٣	٦٨٤	٦٨٥	٦٨٦	٦٨٧	٦٨٨	٦٨٩	٦٩٠	٦٩١	٦٩٢	٦٩٣	٦٩٤	٦٩٥	٦٩٦	٦٩٧	٦٩٨	٦٩٩	٧٠٠	٧٠١	٧٠٢	٧٠٣	٧٠٤	٧٠٥	٧٠٦	٧٠٧	٧٠٨	٧٠٩	٧١٠	٧١١	٧١٢	٧١٣	٧١٤	٧١٥	٧١٦	٧١٧	٧١٨	٧١٩	٧٢٠	٧٢١	٧٢٢	٧٢٣	٧٢٤	٧٢٥	٧٢٦	٧٢٧	٧٢٨	٧٢٩	٧٣٠	٧٣١	٧٣٢	٧٣٣	٧٣٤	٧٣٥	٧٣٦	٧٣٧	٧٣٨	٧٣٩	٧٤٠	٧٤١	٧٤٢	٧٤٣	٧٤٤	٧٤٥	٧٤٦	٧٤٧	٧٤٨	٧٤٩	٧٥٠	٧٥١	٧٥٢	٧٥٣	٧٥٤	٧٥٥	٧٥٦	٧٥٧	٧٥٨	٧٥٩	٧٦٠	٧٦١	٧٦٢	٧٦٣	٧٦٤	٧٦٥	٧٦٦	٧٦٧	٧٦٨	٧٦٩	٧٧٠	٧٧١	٧٧٢	٧٧٣	٧٧٤	٧٧٥	٧٧٦	٧٧٧	٧٧٨	٧٧٩	٧٨٠	٧٨١	٧٨٢	٧٨٣	٧٨٤	٧٨٥	٧٨٦	٧٨٧	٧٨٨	٧٨٩	٧٩٠	٧٩١	٧٩٢	٧٩٣	٧٩٤	٧٩٥	٧٩٦	٧٩٧	٧٩٨	٧٩٩	٨٠٠	٨٠١	٨٠٢	٨٠٣	٨٠٤	٨٠٥	٨٠٦	٨٠٧	٨٠٨	٨٠٩	٨١٠	٨١١	٨١٢	٨١٣	٨١٤	٨١٥	٨١٦	٨١٧	٨١٨	٨١٩	٨٢٠	٨٢١	٨٢٢	٨٢٣	٨٢٤	٨٢٥	٨٢٦	٨٢٧	٨٢٨	٨٢٩	٨٣٠	٨٣١	٨٣٢	٨٣٣	٨٣٤	٨٣٥	٨٣٦	٨٣٧	٨٣٨	٨٣٩	٨٤٠	٨٤١	٨٤٢	٨٤٣	٨٤٤	٨٤٥	٨٤٦	٨٤٧	٨٤٨	٨٤٩	٨٥٠	٨٥١	٨٥٢	٨٥٣	٨٥٤	٨٥٥	٨٥٦	٨٥٧	٨٥٨	٨٥٩	٨٦٠	٨٦١	٨٦٢	٨٦٣	٨٦٤	٨٦٥	٨٦٦	٨٦٧	٨٦٨	٨٦٩	٨٧٠	٨٧١	٨٧٢	٨٧٣	٨٧٤	٨٧٥	٨٧٦	٨٧٧	٨٧٨	٨٧٩	٨٨٠	٨٨١	٨٨٢	٨٨٣	٨٨٤	٨٨٥	٨٨٦	٨٨٧	٨٨٨	٨٨٩	٨٩٠	٨٩١	٨٩٢	٨٩٣	٨٩٤	٨٩٥	٨٩٦	٨٩٧	٨٩٨	٨٩٩	٩٠٠	٩٠١	٩٠٢	٩٠٣	٩٠٤	٩٠٥	٩٠٦	٩٠٧	٩٠٨	٩٠٩	٩١٠	٩١١	٩١٢	٩١٣	٩١٤	٩١٥	٩١٦	٩١٧	٩١٨	٩١٩	٩٢٠	٩٢١	٩٢٢	٩٢٣	٩٢٤	٩٢٥	٩٢٦	٩٢٧	٩٢٨	٩٢٩	٩٣٠	٩٣١	٩٣٢	٩٣٣	٩٣٤	٩٣٥	٩٣٦	٩٣٧	٩٣٨	٩٣٩	٩٤٠	٩٤١	٩٤٢	٩٤٣	٩٤٤	٩٤٥	٩٤٦	٩٤٧	٩٤٨	٩٤٩	٩٥٠	٩٥١	٩٥٢	٩٥٣	٩٥٤	٩٥٥	٩٥٦	٩٥٧	٩٥٨	٩٥٩	٩٦٠	٩٦١	٩٦٢	٩٦٣	٩٦٤	٩٦٥	٩٦٦	٩٦٧	٩٦٨	٩٦٩	٩٧٠	٩٧١	٩٧٢	٩٧٣	٩٧٤	٩٧٥	٩٧٦	٩٧٧	٩٧٨	٩٧٩	٩٨٠	٩٨١	٩٨٢	٩٨٣	٩٨٤	٩٨٥	٩٨٦	٩٨٧	٩٨٨	٩٨٩	٩٩٠	٩٩١	٩٩٢	٩٩٣	٩٩٤	٩٩٥	٩٩٦	٩٩٧	٩٩٨	٩٩٩	١٠٠٠	١٠٠١	١٠٠٢	١٠٠٣	١٠٠٤	١٠٠٥	١٠٠٦	١٠٠٧	١٠٠٨	١٠٠٩	١٠١٠	١٠١١	١٠١٢	١٠١٣	١٠١٤	١٠١٥	١٠١٦	١٠١٧	١٠١٨	١٠١٩	١٠٢٠	١٠٢١	١٠٢٢	١٠٢٣	١٠٢٤	١٠٢٥	١٠٢٦	١٠٢٧	١٠٢٨	١٠٢٩	١٠٣٠	١٠٣١	١٠٣٢	١٠٣٣	١٠٣٤	١٠٣٥	١٠٣٦	١٠٣٧	١٠٣٨	١٠٣٩	١٠٤٠	١٠٤١	١٠٤٢	١٠٤٣	١٠٤٤	١٠٤٥	١٠٤٦	١٠٤٧	١٠٤٨	١٠٤٩	١٠٥٠	١٠٥١	١٠٥٢	١٠٥٣	١٠٥٤	١٠٥٥	١٠٥٦	١٠٥٧	١٠٥٨	١٠٥٩	١٠٦٠	١٠٦١	١٠٦٢	١٠٦٣	١٠٦٤	١٠٦٥	١٠٦٦	١٠٦٧	١٠٦٨	١٠٦٩	١٠٧٠	١٠٧١	١٠٧٢	١٠٧٣	١٠٧٤	١٠٧٥	١٠٧٦	١٠٧٧	١٠٧٨	١٠٧٩	١٠٨٠	١٠٨١	١٠٨٢	١٠٨٣	١٠٨٤	١٠٨٥	١٠٨٦	١٠٨٧	١٠٨٨	١٠٨٩	١٠٩٠	١٠٩١	١٠٩٢	١٠٩٣	١٠٩٤	١٠٩٥	١٠٩٦	١٠٩٧	١٠٩٨	١٠٩٩	١١٠٠	١١٠١	١١٠٢	١١٠٣	١١٠٤	١١٠٥	١١٠٦	١١٠٧	١١٠٨	١١٠٩	١١١٠	١١١١	١١١٢	١١١٣	١١١٤	١١١٥	١١١٦	١١١٧	١١١٨	١١١٩	١١٢٠	١١٢١	١١٢٢	١١٢٣	١١٢٤	١١٢٥	١١٢٦	١١٢٧	١١٢٨	١١٢٩	١١٣٠	١١٣١	١١٣٢	١١٣٣	١١٣٤	١١٣٥	١١٣٦	١١٣٧	١١٣٨	١١٣٩	١١٤٠	١١٤١	١١٤٢	١١٤٣	١١٤٤	١١٤٥	١١٤٦	١١٤٧	١١٤٨	١١٤٩	١١٥٠	١١٥١	١١٥٢	١١٥٣	١١٥٤	١١٥٥	١١٥٦	١١٥٧	١١٥٨	١١٥٩	١١٦٠	١١٦١	١١٦٢	١١٦٣	١١٦٤	١١٦٥	١١٦٦	١١٦٧	١١٦٨	١١٦٩	١١٧٠	١١٧١	١١٧٢	١١٧٣	١١٧٤	١١٧٥	١١٧٦	١١٧٧	١١٧٨	١١٧٩	١١٨٠	١١٨١	١١٨٢	١١٨٣	١١٨٤	١١٨٥	١١٨٦	١١٨٧	١١٨٨	١١٨٩	١١٩٠	١١٩١	١١٩٢	١١٩٣	١١٩٤	١١٩٥	١١٩٦	١١٩٧	١١٩٨	١١٩٩	١٢٠٠	١٢٠١	١٢٠٢	١٢٠٣	١٢٠٤	١٢٠٥	١٢٠٦	١٢٠٧	١٢٠٨	١٢٠٩	١٢١٠	١٢١١	١٢١٢	١٢١٣	١٢١٤	١٢١٥	١٢١٦	١٢١٧	١٢١٨	١٢١٩	١٢٢٠	١٢٢١	١٢٢٢	١٢٢٣	١٢٢٤	١٢٢٥	١٢٢٦	١٢٢٧	١٢٢٨	١٢٢٩	١٢٣٠	١٢٣١	١٢٣٢	١٢٣٣	١٢٣٤	١٢٣٥	١٢٣٦	١٢٣٧	١٢٣٨	١٢٣٩	١٢٤٠	١٢٤١	١٢٤٢	١٢٤٣	١٢٤٤	١٢٤٥	١٢٤٦	١٢٤٧	١٢٤٨	١٢٤٩	١٢٥٠	١٢٥١	١٢٥٢	١٢٥٣	١٢٥٤	١٢٥٥	١٢٥٦	١٢٥٧	١٢٥٨	١٢٥٩	١٢٦٠	١٢٦١	١٢٦٢	١٢٦٣	١٢٦٤	١٢٦٥	١٢٦٦	١٢٦٧	١٢٦٨	١٢٦٩	١٢٧٠	١٢٧١	١٢٧٢	١٢٧٣	١٢٧٤	١٢٧٥	١٢٧٦	١٢٧٧	١٢٧٨	١٢٧٩	١٢٨٠	١٢٨١	١٢٨٢	١٢٨٣	١٢٨٤	١٢٨٥	١٢٨٦	١٢٨٧	١٢٨٨	١٢٨٩	١٢٩٠	١٢٩١
---	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

١٩٩٦-١-٢٢	-	١٠٠٠	١١٦,٦١	١١٦,٦١	مؤقتة - مدد - التعميم المالي
١٩٩٦-١-٢٢	-	-	١,٣١	١,٣١	شركة التمرية للتأمين
١٩٩٦-١-٢٢	-	-	٦,٨٧	٦,٨٧	شركة التأمين القبطي (مصري)
١٩٩٦-٥-٢٢	-	-	٦,٨٨	٦,٨٨	شركة التأمين القبطي (إجتماعي)
١٩٩٦-١-١٤	-	-	١,٨٧	١,٨٧	شركة لفرينيت
١٩٩٦-١٠-٨	-	-	٣,٢٥	٣,٢٥	يوسيسيم اريك (إجتماعي) "C"

البحرين			
البنوك	بنك البحرين الوطني	١٠٠	١٠٠
	بنك البحرين والتوكيت	١٠٠	١٠٠
	البنك الأهلي التجاري	١٠٠	١٠٠
	بنك البحرين الإسلامي	١٠٠	١٠٠
	البنك العربي السعودي	١٠٠	١٠٠
	صرف فيصل الإسلامي (٥)	١٠٠	١٠٠
استثمار	المؤسسة العربية للاستثمار (٥)	١٠٠	١٠٠
	بنك الخليج المحدد	١٠٠	١٠٠
	بنك البحرين الدولي	١٠٠	١٠٠
	بنك انكسكوب (٥)	١٠٠	١٠٠
استثمار	بنك البحرين والشرف الأوسط	١٠٠	١٠٠
	شركة البحرين للتأمينات التجارية	١٠٠	١٠٠
	الشركة الخليجية للتأمين	١٠٠	١٠٠
	بنك طيب (٥)	١٠٠	١٠٠
الخدمات	شركة البحرين للتأمين	١٠٠	١٠٠
	شركة البحرين للتأمين	١٠٠	١٠٠
	شركة التأمين الأهلية	١٠٠	١٠٠
	الشركة العربية الدولية للتأمين	١٠٠	١٠٠
	شركة اتحاد الخليج للتأمين	١٠٠	١٠٠
	الشركة الوطنية للتأمين	١٠٠	١٠٠
	شركة البحرين للتأمين السليم والهندسة	١٠٠	١٠٠
	شركة البحرين للتأمين	١٠٠	١٠٠
الخدمات	الشركة الوطنية للاستيراد والتصدير	١٠٠	١٠٠
	شركة العامة للتجارة وسلامة الأغذية	١٠٠	١٠٠
	شركة البحرين للتجارة والملاحة البحرية	١٠٠	١٠٠
	شركة البحرين للتأمينات (ميكو)	١٠٠	١٠٠
	شركة البحرين لبروكات السيارات	١٠٠	١٠٠
	شركة البحرين لاطمان البترول	١٠٠	١٠٠
التصنيع	شركة البحرين للصناعات الخفيفة	١٠٠	١٠٠
	شركة بنان للتوليد	١٠٠	١٠٠
	شركة فاديح البحرين	١٠٠	١٠٠
التجارة	شركة الفائق الوطنية	١٠٠	١٠٠
	شركة البحرين للمعالجة	١٠٠	١٠٠
	الشركة البحرينية للتربية الحيوانية	١٠٠	١٠٠
الإمارات			
البنوك	بنك أبو ظبي الوطني	١٠٠	١٠٠
	بنك أبو ظبي التجاري	١٠٠	١٠٠
	بنك دبي الوطني	١٠٠	١٠٠
	بنك دبي التجاري	١٠٠	١٠٠
	بنك الاتحاد الوطني	١٠٠	١٠٠
	بنك للتجارة الوطني	١٠٠	١٠٠
استثمار	بنك رأس الخيمة الوطني	١٠٠	١٠٠
	بنك الفجيرة الوطني	١٠٠	١٠٠
	بنك أم القيوين الوطني	١٠٠	١٠٠
	بنك الحفرق	١٠٠	١٠٠
	البنك العربي المحدد	١٠٠	١٠٠
	بنك الاستثمار	١٠٠	١٠٠
	بنك دبي الإسلامي	١٠٠	١٠٠
	بنك الإمارات الدولي	١٠٠	١٠٠
الخدمات	أبو ظبي للمواد الغذائية	١٠٠	١٠٠
	شركة العين الأهلية للتأمين	١٠٠	١٠٠
	شركة الظفرة للتأمين	١٠٠	١٠٠
	شركة الإمارات للتأمين	١٠٠	١٠٠
	أبو ظبي الوطنية للتأمين	١٠٠	١٠٠
	التأمينات	١٠٠	١٠٠
	شركة الجرافات الوطنية	١٠٠	١٠٠

1



السادات و«الاخوان»: عود على بدء

أحمد عبد الحفيظ *

■ استعني كثيراً ما طالعه جريدة «الحياة» (صفحة قضايا) في تاريخ ١٠/٨/١٩٩٦ تحت عنوان «بعد ١٥ عاماً على غياب السادات، قصة دعمه للأخوان المسلمين...» ولم تكن مساندة نابغة من اتفاق مع مفرج القضية الدكتور وحيد عبد الجليل، لأنني أخالفه في نقاط كثيرة على نحو ما سوف يأتي. وإنما كانت سعادتني وحيد بتصديه لواحده من القضايا الشائكة في الحياة السياسية المصرية - وربما العربية - ومواجهته لما يحيط بها من مسائل تؤخذ على أنها من المسلمات في حين أن بحثها وتحليلها قد يكشف أنها ليست على هذا النحو من البسيطة أو البديهية - في أقل القليل - لا تصل إلى مستوى المسلمات، وما أجدنا مثل هذه البحوث المعرفة وجه الصواب والخطأ في قضايا هذه في حياتنا العربية العاصرة فتحملها بمسلمات وبديهييات ربما كانت من قبيل الأخطاء الشائعة، وربما لا يكون تسليمنا بصحتها أكثر من مجارة المثل العربي القديم الذي يقول بأن «الخطأ الشائع خير من الصحيح المجهول»، وهو مثل ينبغي أن ينشئ في حياتنا العامة عقل ما ينبغي أن نتخذه كثيراً على نظرية المؤامرة التي ترجع إليها كلما تعذرنا في تقدير الأمور، على رغم عدم إختارنا لهذه النظرية في ذاتها.

نصل بعد ذلك لجوهر القضية، حين أجد عبد الجليل في نفي كل علاقة لتوجهات الرئيس أنور السادات وسياسات نظامه بما حققه «الأخوان المسلمون» والجماعات الإسلامية عموماً من انتشار وتأثير بالغين. وواقع الأمر أنني أتفق معه في جانب واحد مما أثاره، وهو الجانب المتعلق بنفي وجود التحالف أو الاتفاق كسامل بين السادات والأخوان، فبالإضافة لما قدمه من أدلة على وجهة النظر هذه، لم تكن مجمل الظروف على امتداد عهد السادات تسمح في أي وقت بقيام مثل هذا التحالف لأسباب كثيرة منها:

١- لم يكن السادات ضعيفاً في بداية عهده يعكس ما القوه «الأشباعين» والسائدة في الحياة السياسية المصرية، فقد كان مسيطراً تماماً على نظامه، عقب حسمه الصراع مع رجال عبد الناصر لصالحه، وما أتضح في حينه من التفاف معظم فاعليات النظام حوله لا حول خصومه، كما أن النظام نفسه بدأ قوياً وثابتاً، إذ تجاوز في فترة لا

تتجاوز أربع سنوات (٦٧-٧١) مرحلة هزيمة حزيران (يونيو) السابقة، ثم محنة وفاة قائده ومؤسسه جمال عبدالناصر، ثم تجاوز محنة الصراع بين أطرافه بأقل قدر من الخسائر وربما بلا خسائر على الإطلاق، وبالتالي لم يكن السادات في حاجة إلى إبرام تحالف مع عناصر من خارج النظام يفرض وجود هذه العناصر أصلاً.

٢- القضية الأساسية التي كانت ترقق السادات، وتزيد من معاراضيه خصوصاً داخل القطاعين الطلابي والعمالي، كانت قضية التواجهة مع إسرائيل إذ بدأ أن الرئيس ليس على مستوى هذه التواجهة أو أنه غير جاد فيها، الأمر الذي فجر مظاهرات ضخمة منذ نهائيات عام ١٩٧١ بعد أن تبين أن ما وعد به السادات بأن هذا العام هو عام الحسم مع إسرائيل كان سراباً، وبفرض أنه كان لحمة وجود للأخوان المسلمين، في ذلك الوقت، فإنه لم يكن بإمكانهم أن يبدوا وطراً جديداً من نشاطهم بالتواؤم مع السادات في مثل هذه القضية.

٣- على امتداد الفترة حتى عام ١٩٧٥ من حكم السادات، لم يكن يبدو أن ثمة تغيرات جوهرية في الأفق للحياة عن السياسات الناصرية، الذي كان النظام مازال يقيم شرعيته عليها، وما حصل حتى ذلك الوقت من تغيرات سياسية وانتقادات لعبد الناصر ونظامه بدا في نطاق الإصلاح والإضافة وتأكيد مكانة الرئيس، تشرين الأول (أكتوبر)، وهو ما لم يكن ليثير في «الأخوان» - بفرض وجودهم في الساحة - بتخفيف عدائهم للرئيس ولا لنظامه.

٤- أما في ما بعد عام ١٩٧٥ فقد بدأت توجهات السادات الخاصة تتضح شيئاً فشيئاً تجاه الغرب وإسرائيل على نحو لم يكن يسمح لـ«الأخوان» - الذين بدأ ظهورهم على الساحة - بالتحالف معه.

٥- فسوق ذلك لا أظن أن السادات الذي عاصر صراعات «الأخوان» مع عبد الناصر في الخمسينيات والستينيات كان بإمكانه أن يعرض حكمه لثل هذه الصراعات من خلال تحالف جديد مع الإخوان بما يقتضيه ذلك من الاعتراف الرسمي بهم على الأقل.

لذلك ولغيره أتفق مع ما انتهى إليه الدكتور عبد الجليل من عدم وجود تحالف بين السادات و«الأخوان»، لكننا نخالفه بعد ذلك عندما قطع بعدم وجود دعم من السادات ونظامه لهم، وإن التعاون بينهما ظل في درجاته الدنيا، أو بأنه لم يكن ثمة تعاون بينهما وبين الجماعات الإسلامية.

في تقديرنا أن هذا الحل يوجد حين نحاول نطاق نظرية المؤامرة بحدودها الضيقة والسرية وشبه الاستثنائية إلى نطاق فكرة أخرى أكثر راحة في فترة «التوافق» أو «التواؤم» بين قوى مختلفة المشايير لها مصلحة في حركة أو سلوك ما سواء بالسلب أو بالإيجاب. وفي تقديري أن كل التيارات السياسية، أيا كان مضمونها أو نطاق تأثيرها، يلزم لنجاحها وتحقيق أغراضها وجود هذا النوع من التوافق والصامت والشارب والأهداف، وعلى سبيل المثال، ومع فريق التشبيع، فإن نجاح مصر في تأميم قناة السويس عام ١٩٥٦، كان يرجع في جزء مهم منه إلى توافق من الأميركيين والروس ضد العدوان الثلاثي، لأن فشل العدوان يمنع عودة الروح للاسبريطيين البريطانيين والفرنسيين ويجعل بغربهم وورثة كل من أميركا وروسيا لما يقدر على رايته من

تقوذهما الغريب. ومن خلال هذه الفكرة نستطيع أن نرصد تطور العلاقة بين السادات و«الأخوان» كالآتي:

١- حين اشتعلت الجامعات المصرية بدعم مباشر من عمدة الكليات رؤساء الجامعات، إذ حصلت هذه الجامعات على مبالغ مالية طائلة لإقامة المعسكرات الضخمة التي كان كاتب السطور من حضور أولها في جامعة القاهرة في صيف عام ١٩٧٢، حين كانت كتب سيد قطب وإبو الأعلى المودودي هي الأساس الذي يجري عليه تدقيق أصحابها في المحاضرات والتدورات وحلقات النقاش، أما المناقشات السياسية، التي كان أساسها مهاجمة نظام جمال عبدالناصر وسياساته، وتكفير المؤتمين بالناصرية باعتبار ذلك متعارضاً مع الإيمان بالدين، فقد كان مجالها الحوارات الحاشية. وعندما توجهت لخصم المعسكر الثاني في صيف ١٩٧٣ البلخي المهندس عصام الشيب - قائد كل المعسكرين - بأنه لا مكان لي لأن توجهاتنا تخالف توجهاتنا لتشاركن فيه، ومن هنا أتى أيضاً أنه من خلال الانتقادات الطلابية، ومن خلال إثارة نغمة القومية (المصيدة) و«الدين» بين الطلاب، قامت أدرات الجامعة بتوزيع أسلحة بيضاء على العديد من الطلاب، أغلبهم من الطلاب الريفيين، سكان المدن الجامعية، لمواجهة التظاهرات الطلابية التي كان يقودها الناصريون والشيوعيون للطلبة بالحرب مع إسرائيل. وقد أسفرت مواجهة هؤلاء وأولئك عن أحداث عدة في صفوف المتظاهرين.

إذا كان الأمر على هذا النحو فما هو حل الفز في علاقة السادات و«الأخوان»؟

وهكذا حدث توافق بين «الأخوان» والسادات كل لمصلحته الخاصة. وتلت التيارات الإسلامية اشتراكاً كبيراً في الدعم المباشر من نظام السادات كان أحد أسباب قوتها وانتشارها واستقلالها للعمل لصالحها. ولا تری وجهها لما يقدره عبد الجليل من أنه لو كان بإمكان السادات أن يدعم نظام السادات كان به أن يدعم التنظيمات السياسية التابعة له - فواقع الأمر أنه بالإضافة للضعف الطبيعي لهذه التنظيمات الطولية شبه الأدارية، قدم الرئيس السادات للتيارات الإسلامية دعماً كبيراً وأن كان غير مباشر لكنه شديد الأثر بما لا يقاس من ثلاث نواحي على الأقل.

أولها: أنه بفتح أبواب الهجوع غير المحدود على جمال عبدالناصر ونظامه، وإتاحة لهذا النظام بمعاداة الإسلام، أسقط بنفسه بعضاً من شرعية نظامه وهو نفسه وحد من فترة عناصره على الحركة المؤثرة.

ثانيها: أنه لم يتحمل نتائج الانفتاح السياسي الذي سمح به في عامي ٧٥ و٧٦ وسارع بالانقلاب عليه عقب تظاهرات

التكويبات الإخوانية فيها. ولم يكن في وسع السادات أن يمنع هذا الأمر لأن منعه كان كفيلاً بإنهاء خطته كلها.

٦- ولأنه من غير الممكن الركوب فوق تيار له وجود حقيقي فكري وتنظيمي، فإنه باتساع نشاط الجماعات الإسلامية فقد دخلها المؤمنون الحقيقيون بما تدعو إليه مما أسفر ترجيحاً عن انحسار نفوذ عناصر النظام داخلها. وكانت الكوادر التي ربابها «الأخوان المسلمون» في المرحلة السابقة هي المؤهلة للقيادة في المرحلة الجديدة.

٧- لقد قرر الدكتور وحيد عبد الجليل أن نقطة الاتفاق الكامل بين السادات والأخوان تركزت فقط في مواجهة الشيوعية، ولعل هذا كان بعد التصعيد للطرفين الذين تواؤما في صمت أو توافقاً - كل من جانبه - على التصحر شبه المفرد، لكن المسبب الحقيقي كان للأخوان في النهاية، حين أصطلحت نظام السادات، الأمر الذي تبدي بوضوح بعد ذلك حين غابت معظم الوجوه التي استندت هذه الجماعات عن مراكز القيادة والتأثير في الحركة الإسلامية المصرية عموماً في السنوات التالية بل وشاع اتهامها من قبل القيادات الجديدة لهذه الحركة بمؤالة أجهزة أمن الدولة.

كانون الثاني (يناير) ١٩٧٧، ما أجدهم أمكانية دعم نظامه بفنائه وماء جديدة من داخله أو من عناصر أخرى تقبل به من نوعية الدكتور محمود القاضي، والدكتور حلمي مراد، والمستشار ممتاز نصار وغيرهم من الذين برزت أوارهم بشدة مع السماح بهذا الانفتاح السياسي. وثالثها: أنه عندما اتجه لمشايير الصلح المنفرد مع إسرائيل، أتاح الفرصة لمعارضيها لانهاءه بتبديد نتائج حرب تشرين الأول (أكتوبر). وهذه الأسباب فقد تسبب بالضعف في نظام حكمه وأفسح الفرصة تصامحاً لـ«الأخوان» والتيارات الإسلامية المتعددة للانتشار الواسع في مختلف نواحي المؤثرة. وبهذه الشكل من الدعم المباشر وغير المباشر، أصبح لـ«الأخوان» مثل هذه القوة التي تامت بشدة خلال العقدين الأخيرين ولم تبدأ في الانحسار إلا بعد انتشار عمليات الإرهاب تحت لآفات إسلامية.

■ محام في محكمة النقض، عضو مجلس إدارة المنظمة المصرية لحقوق الإنسان.

الذي جعل الإخوان بمثابة أفضل البدائل من يستحق الأفكار السياسية الإسلامية ويرفض العنف، ومن هنا كان انضمام بعض شباب التيار الديني في الجامعة إلى الإخوان بعد تخرجه، وعلى هذا النحو حققت سياسة السادات دعماً لـ«الأخوان» لمسلمين يمكن أن تتخضع على النحو الآتي:

١- أتاح لهم القدر اللازم من الوقت لإعادة تنظيم أنفسهم وإحياء قواعدهم بعد فترة غياب ليست طويلاً عن الحياة السياسية المصرية.

٢- حيات لهم البيئة الفكرية اللازمة لنشر أفكارهم ودعوتهم من جديد.

٣- أبرزت الإخوان بوصفهم يمثلون الجناح الإسلامي المعتدل، الأمر الذي فتح لهم قنوات جديدة لإجتذاب وتجنيب عناصر جند شباب الجماعة وأضافت إليها قدرات بشرية حيوية شابة كانت في أشد الحاجة إليها.

٤- أتاح لـ«الأخوان» ما كانوا يستفيدون من مثل هذه العناصر الداعمة لولا توافر الخبرة والتنظيمية المعهودة بالنسبة لهم، والقدرة الواضحة على الحركة بين الجماهير، وبقي أن تشير إلى أن استعادة أي قوة سياسية من الظروف القائمة وتطويرها بغير إمكان ما يتوافق وإمدها هو دليل على حيوية هذه القوة وكفاءتها في العمل السياسي، بدليل أن السادات أتاح الفرصة لـ«الأخوان» الوطني، الذي أسسه، ووفر له كل المقومات للانفتاح في العمل الشعبي إلا أن النتيجة كانت متواضعة، ومن ثم فليست المسألة في حدود قدرة السادات لكن في ضعف قدرات الكوادر أو العناصر التي اعتمد عليها في تسير أمور حزبه.

■ أستاذ مساعد العلوم السياسية، جامعة طرابلس



ترجم «الحياة» برسائل قوتها وتنتشر منها ما لا يتعارض وادعائهم الشرع وما يحفظه حرية الرأي في أن، ويشهد بحق قتل الرسائل والخسائر، وتعتبر من عدم رد الرسائل قبل أن تظهر، ويوجه الرسائل برفقة الفاكس إلى السيد إلى أي من مكاتب «الحياة» الواردة عابرياً وإقليمياً في أسهل صفة الرأي.

الحق مع القوة

□ السيد رئيس التحرير
تحية طيبة وبعد،

■ تعقيباً على الخبر الوارد في جريدة «الحياة» بتاريخ ٢١ أيلول (سبتمبر) ١٩٩٦ حول الأزمة القائمة بين بؤك سويسرا والمنظمات اليهودية بخصوص كليات الذهب الضخمة التي أقرت البنوك السويسرية بأن النظام للنازي أوعها بعد أن سلّوها من اليهود في ألمانيا، وما ترتب على ذلك من حملة شرسة يشنها الزعماء الصهاينة على ألمانيا وسويسرا واللجنة التي لتعددها للانتشار الواسع في مختلف نواحي المؤثرة. وبهذه الشكل لهذا العرض، أود التطبيق على بعض أقوال زعماء اليهود، وأحد هذه الأقوال هو «أن على الألمان معالجه وتصحيح ما ضيغهم السني»! اظن أن ذلك نوع من الإبتزاز المكشوف والطعن المتزايد، فالألمان لا تزال تدفع لليهود بلايين الدولارات تعويضاً لهم على ما حل بهم على أيدي النازيين على رغم مرور أكثر من نصف قرن، ولا زال الألمان يدفعون لليهود وويلبون لهم مطالبهم رغم التشكيك الذي جاء من جهات عدة بأرقام الضحايا المبالغ فيها. فالألمان الأسس لجوهر اليهود، والأمس والمأل اليوم يدفعون الثمن، أولم يصحح الألمان ماضيهم إلى الآن؟

لاظن أن ذلك الزعم اليهودي، الذي قال إن اللجنة التي شكلت الآن قد تأخرت خمسين عاماً وأن على الجميع تحمل مسؤولياتهم في تمويض الضحايا، مخلص في تعامله مع أصحاب الأموال المسلوقة الذين ماتوا أو بقوا قيد الحياة بقدر طمعه في الحصول على غنيمة من الودائع الذهبية في هذا الكثر الثمين.

وأخيراً، ماذا يقول الشعب الفلسطيني المشرد الذي سلب وطنه ولا زال مشتملاً في بقاع الأرض بعد سلاسل من المذابح التي اقترفها اليهود على أثر وعد مشهور من حكومة بريطانيا تمنح اليهود وطناً قومياً في فلسطين تاتافاً معهم، على اقتاض شعب آخر وهو صاحب الأرض؟

أفلا يحق للشعب الفلسطيني الآن أن يطلب من بريطانيا تصحيح ومعالجة ماضيها والمطالبة بتعويضات منها ومن كل اللذان التي ساندت قيام إسرائيل ومما بأسباب الوجود والقوة والمطالبة بتعويضات عن الأضرار التي لحقت بهذا الشعب؟

مكنا يدفعون لليهود ويخاطبون وهم! لا جدوى فنحن في غابة تسودها شرعية الغاب والبقاء لمن يملك سيطرة اعلامية ونفوذاً اقتصادياً قوياً، والحق مع القوة.

الرياض - عبدالعزيز التميمي

الانتخابات اليمنية ولوائح التسجيل

■ وصلتنا هذه الرسالة المفتوحة موجهة إلى الرئيس اليمني علي عبدالله صالح بخصوص التحضير للانتخابات النيابية المقبلة في اليمن:

فخامة الرئيس علي عبدالله صالح السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

تابعنا وراقبنا خلال الفترة الماضية عملية تسجيل الناخبين عبر وسائل الاعلام المقروءة والمسموعة والتلفزيون. وقد كثر الكلام حول بعض المخالفات في عمليات التسجيل والقيد، وكذلك حول قانونية اللجنة العليا للانتخابات.

وقد عقدت لهذه الغاية لجاناً ولقاءات والجلسات على مستوى الأحزاب والحكام. وكان للقضاء كلمته فيها، وذلك بفضل توجيهاتكم، من أجل تأسيس قاعدة صلبة للديمقراطية في اليمن.

فخامة الرئيس

كان لكم في السنوات الماضية مآثر كثيرة، مثل استخراج الثروة النفطية وإعادة بناء سد مأرب وتحقيق الوحدة اليمنية وتشبيتها... الخ. ولكن ما يجري هذه الأيام من مخالفات فاضحة في بعض دوائر القيد والتسجيل لا يمكن القبول به، خصوصاً أن هذه المخالفات قد ثبتت بالأرقام من قبل قيادات عليا، ونشرت في وسائل الاعلام المحلية والخارجية.

فخامة الرئيس

لن تكون الانتخابات النيابية المقبلة حرة ونزيهة إذا لم يكن الأساس الذي تقوم عليه سليماً، لأن ما نرى على باطل فهو باطل. لذلك نناشدكم لإعلاء «اللجنة العليا للانتخابات» كامل الصلاحيات، من أجل إجراء انتخابات حرة ونزيهة، وبذلك يسجل لكم التاريخ انتصاراً جديداً يضاف إلى سجل مآثركم العظيمة.

جدة - أحمد عوض الصلاحي

هل قدم السادات دعماً لـ«الاخوان»؟

محمد سعد أبو عامود *

■ يرى الدكتور وحيد عبد الجليل في مقاله في «الحياة» يوم ١٠/٨/١٩٩٦، حول علاقة الرئيس أنور السادات مع «الأخوان المسلمين» أنه ليس هناك أي أساس لقصة دعم السادات للأخوان التي تلقى رواجاً لدى الباحثين المتخصصين. وهو يؤكد أن الدعم السياسي الذي قدمه السادات للتيار الديني لم يكن هو العامل الرئيسي في اتساع نشاط جماعة «الأخوان المسلمين» وتغلغلها داخل المعسكر من منظمات المجتمع المدني المصري. ويقول أن السادات لم يدعم جماعة «الأخوان المسلمين» لأنه لو كانت لديه مثل هذه القدرة لكان أولى به أن يحققها للحزب الذي أسسه، كما أن السادات ظل مصراً على حصر «الأخوان المسلمين» من حرقهم في إقامة حزب سياسي، وهو ما سمح به للشيوعيين وقوى اليسار المصري من خلال حزب التجمع. ومع تقديري لهذا الإجتها، إلا أننا نختلف معه لأن هناك العديد من الدلائل التي تشير إلى أن الإخوان استفادوا من دعم السادات للتيار الديني، حتى ولو لم يكن بينهم وبين السادات تحالف موثق أو مؤكد.

بداية لا يعني التحالف تمام الانسحاق في الرؤية والتوجه السياسي، وفي الخطط والأهداف. فالتحالف يحدث عادة بوصفه صيغة مرحلية للتعاون في حدود معينة، وهي الحدود التي تتلاقى عندها مصالح كلا الطرفين، أو الأطراف المتحالفة. كما أن التحالف له صون عدة منها ما هو إيجابي كالتمسيق والتعاون في بعض الأمور والقضايا، وما هو سلبي بمعنى أن يمنع طرف عن اتخاذ إجراء أو القيام بعمل يمس مصالح الطرف الأخرى، أو يتغاضى طرف عما يقوم به طرف آخر.



وإذا ما نظرنا إلى علاقة السادات بـ«الأخوان المسلمين» سنجد الكثير من الدلائل على وجود نوع من أنواع التنسيق أو على الأقل التحالف السليبي في بعض الحالات. ونبدأ بالمحاولة التي قام بها عثمان أحمد عثمان، وأوردها الأستاذ محمد حسنين هيكل في «خريف الغضب» حول لقاء ثم بين السادات وبعض قيادات «الأخوان المسلمين» ومنهم الدكتور سعيد رمضان، الذي كان في الخارج. ويشير هيكل إلى أن الاتفاق على التحالف بين الإخوان والسادات لم يتحقق، لأن قادة الإخوان لم يوافقوا على الانتقال من الموقف إلى موقف، والحقبة السياسية المرفقة.

الألا أن عدم الوصول إلى

أي منهما المتأثرة أمام الآخر، كما أن علاقة القوه لم تكن متوافقة على رغم وجود درجة من درجات توافق المصالح بينهما. فالسادات يعلم قوة الإخوان الحركية وقدرتهم على التعبئة الجماهيرية ومن ثم فهو لم يعط الإخوان حق إقامة الحزب السياسي وصدام مع السلطة. وكان السادات بحاجة إلى قدرات دعاة الإخوان ومواقفهم المعارضة لليسار والناصريين لإضعاف المعارضة. وهكذا تلاقى الطرفان عند نقطة معينة، ألا أن كلا منهما احتفظ لنفسه ببعض الأوراق. فالسادات لم يسمح بقيام حزب سياسي للأخوان، وسمح لهم بإصدار مجلة «الدعوة» من دون ترخيص. كما سمح لرجال الإخوان

تحالف إيجابي لا يمنع أياً من الطرفين من الاستفادة من الطرف الآخر في ظل ظروف معقدة وخلال فترة زمنية معينة. فالإخوان بعد سنوات السجن الطويلة كانوا بحاجة إلى فسحة من الوقت كي يعودوا إلى الشارع السياسي من دون مضايقات وصدام مع السلطة. وكان السادات بحاجة إلى قدرات دعاة الإخوان ومواقفهم المعارضة لليسار والناصريين لإضعاف المعارضة. وهكذا تلاقى الطرفان عند نقطة معينة، ألا أن كلا منهما احتفظ لنفسه ببعض الأوراق. فالسادات لم يسمح بقيام حزب سياسي للأخوان، وسمح لهم بإصدار مجلة «الدعوة» من دون ترخيص. كما سمح لرجال الإخوان

احتضنته مدينة أكسفورد وشارك فيه عرب وأجانب

الموسيقى العربية في دراسات ميدانية جديدة

□ أوكسفورد - الحياة

■ ضمن جنبات «المعهد الفرنسي» في أكسفورد نخبة من الباحثين العرب والأجانب الذين اجتمعوا لعرض ما استجد من بحوث في مجال الدراسات الموسيقية وتوزعت البحوث المقدمة في هذه الندوة إلى أربعة أقسام: الأقسام من الشهور الجارية، ستة حقول، تركّزت جلسة اليوم الأول على بحوث في الموسيقى البدوية في شمال أفريقيا، فقدم البروفيسور الألماني يورغن أرنسبرج بحثاً مقارناً لنماذج من الغناء البدوي في العراق والجزائر ومصر وسوريا واليمن، وأكد على كون القصيدة ما يزال الشكل الأكثر شيوعاً في الأرض العربية، وخلص إلى القول أن أسلوب أداء القصيدة يعتمد التقطع ما يدعو إلى التفكير بمراجعة الجذور الشعرية المعروفة وعلاقتها بهذا الشكل الأدبي. كما عرض نماذج من الغناء البدوي في مصر وسوريا واليمن، وأكد على كون القصيدة ما يزال الشكل الأكثر شيوعاً في الأرض العربية، وخلص إلى القول أن أسلوب أداء القصيدة يعتمد التقطع ما يدعو إلى التفكير بمراجعة الجذور الشعرية المعروفة وعلاقتها بهذا الشكل الأدبي. كما عرض نماذج من الغناء البدوي في مصر وسوريا واليمن، وأكد على كون القصيدة ما يزال الشكل الأكثر شيوعاً في الأرض العربية، وخلص إلى القول أن أسلوب أداء القصيدة يعتمد التقطع ما يدعو إلى التفكير بمراجعة الجذور الشعرية المعروفة وعلاقتها بهذا الشكل الأدبي.

شيقاً في البحث الذي قمته أن فإن أوسترم من جامعة ليندن في هولندا، فقد عرضت هاتين الأكتين واستندت معلوماتها أساساً من المقاهي المصرية حيث تعرّف بعض الفرق الوان الموسيقى الشعبية خصوصاً آلة الكولا. واستحوذت مساهمات أون رايت استاذ الموسيقى في قسم الدراسات الشرقية في جامعة لندن على اهتمام المشاركين. فقد تحدث باختصار عن علاقة الموسيقى العربية بالموسيقى التركية خلال الحكم العثماني، وخلص إلى أن العثمانيين لم يكونوا قوماً واحداً بل عدة اقوام وانهم لم يؤثروا بقوة في الموسيقى العربية إنما جلبوا الموسيقيين العرب إلى مركز الحكم بحكم نفوذهم. وأشار إلى مسألة الأصل في الموسيقى وخلص إلى أن عدم توافر الكتابة الموسيقية وشيوعها يجعل تحديد الأصول صعباً ويتركز أمام القبول بأن مرجع التقطع الموسيقية هو مكان توافرها وانتشارها.

ليقاعها. كما قدم معلومات تاريخية مهمة عن الوان الغناء القديم قبل الاسلام وبعد، وتناول الحدا والمجني والقصيد أيضاً. وبعد قراءة ورقة الدكتور عبد الحميد حمام جرت مناقشات علمية طريفة عن الأشكال والقوالب. وطرحت الدكتور سعاد الحديدي مع الدكتور حمام ضرورة لقاء علماء الموسيقى العرب المهتمين بالموسيقى البدوية أو أغاني الصحراء ومحاولة دراسة الأشكال والقوالب والوصول إلى توحيد النتائج والخروج بمادة علمية عظيمة الفائدة للدارسين العرب وسد الطريق أمام تصديتات بعض المستشرقين الذين يقعون على تفاصيل من هذا الجانب الغني بقدرته بطرقهم العلمية وقد يعمونه باعتباره الشكل البدوي غير عارف بوجوده في القسم الأعلى من الجزيرة وبداية الشام

في العراق، وتركزت النماذج على أغاني البدو الرحل، ولم يشر إلى أغاني القبائل نصف المستقرة والتي تشترك مع البدو في أغانيهم علاوة على أغاني خاصة بعيدة عن أجواء البدو الرحل. ولم يتناول أشكال العتابة والتأليل والسويجلي وغيرها. وكانت مساهمة مركزة جداً اعتمدت على وصف الأشكال التي قدمها وشعرها وأجواء أدائها ووظائفها ومحاولة ربطها من حيث النصوص والأداء بالأشكال الأخرى الموجودة في أجزاء أخرى من الوطن العربي، وسبق للدكتور الحديدي أن أشار إلى مصطلحات البدو والبداية وعرض أراء ابن خلدون وآخرين في تعريف البدو ومدى انطباق هذه اللفظة على منطقتي هذه الأغاني والأشكال الشعرية والموسيقية التي قدمت في الندوة. كما كانت مساهمة أخرى مستقلة عن البحث وهي أمسية أداء لأشكال الغناء البدوي الشائع شمال غربي العراق بوجه خاص وامتناده غرباً إلى سوريا والأردن



على هامش لقاء أكسفورد البداوة: صفة أم ادعاء؟ سعدى الحديدي

■ من هم البدو؟ أين يسكنون وماذا يعملون؟ وهل البداوة مقتصر على العرب أم أنها نمط حياة يتخذه بعض المجتمعات البشرية التي تعيش في الصحراء؟ أنها أسئلة قديمة جديدة، بدأت في عهد ابن خلدون واستمرت حتى عصرنا الحاضر. فهل توافق مع ابن خلدون على أنهم زراع جفت أراضيهم فتركها أكثرهم وفصل البعض البقاء فيها والتكلم مع طرفها واستطاع العيش فيها؟ أم أنهم أناس ظهروا إلى الصحراء وأحبوا حياتها ومكثوا فيها؟ هل البدو من مستقرات حياة البدو وهل كل من ألب الجمل واقتناه بدوي؟ كنت حتى فترة قصيرة أهتم البدوي على أنه واحد من رجال القبائل التي تجوب الصحراء وتعيش فيها كما يعيش القرويون

في القرى والمناطق في المدن. وكان اسم العرب يقتصر بالبدو. فحين في القرى والقصبات تطلق اسم العرب على هؤلاء، الأعراب الذين يربون بين أوتة وأخرى وفي مواسم محددة لشراء بعض الحاجات الضرورية لحياتهم كالصالحات والحيال والسكر والشاي والتبغ والتمشقة... وغيرها. ولغة عرب تعني البدو تماماً. ولم يحدث أن أطلق اسم البدو على جماعة تسكن البيوت الكائنة وتعمل في مراكز المدينة كالحاملين والمواشي والزراعة. فوجدت حين قدم أحد الأساتذة الأميركيين بحثاً عن غناء البدو، فطرح نماذج لسكان يديسون أنهم بدو. وكان البداوة يقربها الشخص حين يدعي أنه بدوي أم لا. قدمت قصصاً لجماعة في عمان يرتدون الملابس النظيفة جداً ويشدون على رؤوسهم الشتر الناصع البياض ويحملون بأيديهم العصي ويرقصون بطريقة ثانية الطبيعة. فقد وقعوا على مصفون كما يقع لاعب العزبة البدوية. لكن حركة أجسادهم وخصوصاً اليديسون لا تقترب من طبيعة البدوي الذي لا يبتلع إلى الحركة السريعة الكثيرة التقطاع، وكيف يميل إلى السرعة

والقتال البقية حياة الصحراء تسير على جاذ حيث لا تريد التغييرات الطوبوغرافية على تل هنا أو شجرة هناك. ثم عنك سير القوافل أو السير خلال رعي الأبل أو الأغنام. أما حركة الرأس التي تعتمد على حركة الرقبة فتأخذ الرأس إلى الأمام وإلى الوراء بطريقة التتر، فهي أقرب إلى مزاج الأفريقي منها إلى مزاج البدوي. وإذا كنت لا أحسن الوصف فإني شغرت بالفتور من تلك الحركة ووجدتها لا تلام مزاج الرجل البدوي بوجه خاص. لأن رقصة البكة البدوية لا تتبع حركات الكتفين وهم الرقبة أو من الوسط إنما هذه حركات معقدة تنم عن مجتمعات متحضرة وتستغرق وقتاً كبيراً لتتأقلم في الرقص المحلي. فإذا كان بعض المجتمعات يعود في مزوره إلى مجتمعات بدوية فلا ينبغي أن نطلق عليها صفة البداوة بل يمكن أن نثبت حقيقة أنها ما تزال تحمل بعض صفات البدو. أما إذا اختلقت الأسماء والأوصاف فلا يمكن بلوغ النتائج العلمية التي يسعى إليها الدارسون. وهذا ما عجز أعقادي بأن العلماء الأجانب هذه الدراسات في جامعات العالم الخلفة.

مدى

اعلامنا تحت الضوء

■ أجرى مركز الشرق الأوسط للدراسات والبحوث في أكسفورد مع عدد من المستشرقين والعلماء العرب بحثاً موسيقياً في جامعة كولومبيا في أميركا، تناولت الموسيقى وأجوائها الاجتماعية ومهماتها وقوالبها الموسيقية في منطقة صحراء في عمان. واعتمد منذ البداية على كون البدو ليس من ليس حضرياً، ولذلك جاءت عيناته من جماعة كانت بدوية ثم استقرت. وكانت ورقته قسماً من دراسة لم تنته بعد. والواقع أن البدو والذين أخذ عنهم نماذج الغناء هم أقرب إلى مجتمعات الزراع في العراق. وإذا كان بعض الأصوات بدوي الطبيعة فإن أشكال الرقصات والتمائم بعيدة عن مفهوم البدو ومفرداتهم. وقدم البروفيسور فيليب سكندر من جامعة ماريلاند في أميركا بحثاً ركز على شخصية بدوية تمارس القرارات البيتية على طريقة الموالد النبوية أو القرارات الحسينية. وكانت النماذج التي قدمها للندوة قاسم زبيدة بعيدة عن أجواء البدو أو حتى الأجواء البدوية. وحتى إذا كان المؤرخ يعتقد بأنها شكل تراثي فذلك لا يساعد في اعتبارها شكلاً قريباً من أغاني البدو. وقبل الوصول إلى نهائية هذا الاستعراض السريع لا بد من الإشارة إلى ما قدمته الدكتورة شهزاد قاسم حسن التي تناولت الموسيقى في بغداد وأوردت نماذج لكثير من النماذج الموسيقية في مكانة المقام الموسيقية ودوره في حفظ التراث الموسيقية. وجنير بالتركي تلك أن الدكتور شهزاد هي التي كانت وراء تنظيم هذا اللقاء مطلة للجلسات الموسيقية التقليدية. وساهمت عائشة رضوان وفرقها في تقديم حفلة موسيقية غنائية مساء اليوم الثاني للمؤتمر.

ثريا العريض

إغراق فرقاطة روسية... خدمة للسياحة البحرية

□ لندن - الحياة

■ كان إغراق سفينة حربية روسية في مياه الكاريبي سبباً لفتح باب لانه حيث أيام الحرب الباردة. لكن العملية عرفت طعناً، ولم تستطع عواصم روسية للخدمة السفينة المكونة، ولم يطلق الرئيس الأميركي أي إعلان. هاتيك عاجل على «الخط الساخن» هذه الحادثة بريدان جديرين هذه الصور الفوتوغرافية المصورة لأغراق الفرقاطة، أم في

كلمين كدت تفسد من دون خوف من مواجهة عسكرية مختلفة فالتواها خمسة دول: الولايات المتحدة، كندا، كوبا، روسيا، والبرونز أنفسهم كانوا على علم مسبق. كما أعطت علماً بأن السفينة المستعينة البحرية الروسية جاز بمضمار كوستو. إن حادثة كوستو الشهيرة، التي قتل فيها 28 بحاراً، قرب فيما كادت فرقاطة التي يقع عمرها ٢٢ سنة تفتس تحت مياه الكاريبي الدافئة. واستمرت حكومتها جرح كبدان وجرح

سبستون في منطقة الكاريبي الفرقاطة، التي كانت متمركزة حول كوبا، من الروس بمبلغ ٢٧٥ ألف دولار. وقامت مؤسسات السياحة في الجزر بتلقيها وإزالة أي مواد كيميائية ضارة. ثم طُردت في بحريك دولة كماله الزاوية الشمالية الغربية لجزيرة كيماز براته وهي واحد من جزر كيماز الثلاث، التي تشتهر بأجوائها الشفافة

وشعبها المرجانية الخلابة... قبل إغراقها. وتضمنت الفرقاطة عندما تتحول تدريجاً إلى ماوي لآلدين من الحيوانات البحرية للبحرية والمرحاض والاسماك الاستوائية. مكاناً مثالياً

يرقاه هواة رياضة الغوص بحثاً عن مغامرة جديدة ومعروف أن جزر كيماز تحتضن إليها سنوياً الآلاف من هؤلاء الغواصين. وقام جيان ميشال كوستو أغراق الفرقاطة

عن كتيب، وصور وقائعها في فيلم وثائقي، وللتأكد من تنفيذ العملية بدقة كي لا تلحق أضراراً بالشعب المرجانية الهشة بقي ميشال بالسفينة. بينما كانت تفرق تحت الأمواج ليحتوي إلى واحد من القنابل الذين فضّلوا البقاء على متن سفينة تفرق بطل الحرب

